

TRAGEDIA DANTESCA EN BILBAO

TREINTA Y DOS MUERTOS Y 200 HERIDOS

ARAGON MUNICIPAL expres

DIARIO DE LA TARDE

Depósito legal: Z - 22 - 1970

Director: EDUARDO FUEMBUENA COMIN
Redacción, Administración y Talleres
Marcial, 2 - Telef. 21 69 83 Telex 580 54

Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.
LUNES, 10 DE AGOSTO DE 1970
AÑO I - Número 166
Precio del ejemplar: 4 PESETAS

AL CHOCAR VIOLENTAMENTE DOS TRENES DE PASAJEROS

Regresaban de la playa y muchos de los viajeros vestían trajes de baño

LOS JEFES DE ESTACION DE PLENCIA Y URDULIZ, AL JUZGADO DE INSTRUCCION

PAGINA 9

HUESCA RESPONDIO COMO QUIEN ES



En Huesca el éxito de nuestro suplemento dedicado a las Fiestas de San Lorenzo puede catalogarse de entrañable y sorprendente. Entrañable por que dar con la diana del éxito en Huesca es acertar en propia casa y sorprendente porque ni nosotros mismos esperábamos tan felicísima acogida ni a Huesca podíamos darle menos de lo que merece, ni Huesca podía respondernos de otro modo. Ello nos obliga mas y mas, escribir mirando a Huesca para dar de algún modo las gracias a quienes han tenido la bondad de acogernos de un modo tan cariñoso. (Foto Faulo).

UN AÑO DESPUES...

Ayer se cumplió el primer aniversario del asesinato de la actriz Sharon Tate. Su nombre —ya muy conocido en el mundillo artístico por las películas que protagonizó— es actualidad permanente por el famoso juicio que se esta celebrando contra su asesino, Manson. Ha pasado un año de uno de los crímenes más sádicos de la historia de la Humanidad y su recuerdo sigue vivo en todo el mundo.



MITRIONE, ASESINADO

MONTEVIDEO, 10 (Efe-Reuter). El funcionario del programa de ayuda norteamericana, Daniel Mitrione, ha sido hallado muerto hoy por la policía en el interior de un coche abandonado, con tres heridas de bala, según informes difundidos esta mañana por la radio local.

HOJA DE CALENDARIO

AGOSTO

222-1970-143
Sol: 5,20 a 19,20.—Luna: 13,26 a 22,55
Cuarto creciente a las 8,50

10

LUNES

Ss. Lorenzo dc.; Asteria, Basa, Paula, Agatónica, vgs.; mrs.; Diosdado, cf.

TELEFONOS DE URGENCIA

AMBULANCIAS

Casa Socorro..... 223915
Cruz Roja..... 227803

SEGURIDAD SOCIAL

(Servicio Urgencia)..... 215996

BOMBEROS..... 222222

CASAS SOCORRO

Paseo de la Mina, 9..... 223915
Facultad de Medicina..... 235400
Padre Manjón 1..... 331200

ELECTRICAS

REUNIDAS..... 221907

GAS COMPANIA..... 221567

GUARDIA CIVIL..... 292080

HOSPITALES

Clinico..... 235400

Cruz Roja..... 224884

Militar..... 250807

Nuestra Sra. de Gracia..... 221965

Residencia Jose Antonio..... 251700

POLICIA..... 091

FARMACIAS DE GUARDIA

Turno 10 - B

SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE
Alonso V, 23; Fuertes, tel. 293288; Avda. Cataluña, 34; Ruiz-Tapiador, tel. 297872; Avda. de Goya, 23; Machín, tel. 217401; Avda. Valencia, 206 (Casablanca); Lérida, tel. 253519; Baltasar Gracián, 8; Villellas, tel. 250559; Delicias, 30; Prades, tel. 333894; Del Salvador, 7 (S. Delicias), tel. 213270; Don Jaime, 1, 37; Feliu, José (Mallagray), tel. 213270; Don Jaime, 1, 37; Feliu, José (Mallagray), tel. 213270; General Franco, 53; Mateos, tel. 213669; Lapuyade, 6; Velasco, tel. 272155; Madre Sacramento, 40; Campo del, tel. 222685; Paseo Independencia, 16; Bosqued, tel. 224095; Paseo de la Mina, 5; Acebal, tel. 230875; Plaza Laruza, 1; Jordán, tel. 221024; Progreso Español, 2 (B. Oliver); Guillén, tel. 331899; Salvador Mingujón, 29 (Las Fuentes); Palazón, tel. 211165; fono 215045; Tenor Fleita, 71; Muniesa, tel. 211165; Torres Quevedo, 36 (Avda. Navarra); Lozano, teléfono 333598.

AVDA TENOR FLEITA 71- MUNIESA - T. 211165
Avda. Cataluña 34 - Ruiz-Tapiador. - T. 297872
GRANADA 25 - SERRANO. - 221156

Las Farmacias de letra negrilla están abiertas día y noche

VERANEAR con "ARAGON/exprés"

ARAGON/exprés desea acompañarle en sus vacaciones y ha montado un servicio especial de envío del periódico a nuestros lectores habituales durante sus vacaciones. Bastará para ello que nos remitan el cupón adjunto y 105 pesetas en sellos de correos, que cubre el período mínimo de un mes.

Envíeme "ARAGON/exprés" a la siguiente dirección:

Nombre

Dirección

Población

Desde el día de

hasta el día de

ARAGON/exprés PAG. 2

DIARIO de AVISOS

Clarín de Tarazona

● NO VILLA, SINO CIUDAD



EN un diario de Zaragoza del día 7 del presente mes y con motivo de la publicación en el mismo del Cartel de sus Fiestas, veo que a Tarazona se le aplica el título de Villa.

Creo sea una errata de impresión, pues de lo contrario deben saber que Tarazona no es una Villa sino una ciudad y una de las que ostentan este título desde los tiempos más antiguos de nuestra historia.

La muy noble, fidelísima y vencedora ciudad de Tarazona, esos son sus títulos y aunque Tarazona no haya crecido y prosperado como todos sus habitantes quieren para ella, tampoco ha descendido para que se le de el título de Villa.

Esperamos que ese diario al que admiramos y leemos en Tarazona rectifique y ponga a Tarazona el título que le corresponde.

Serafín Fernández ULLATE



Por Pedro Pablo Padilla

LA PRINCESA CELINDA Y EL POETA MARCELO

COMPLETAMENTE desnuda, la princesa Celinda montó a caballo. Siempre montaba a pelo. Desde muy pequeña. Dirigió el alazán caminito de la playa. Y a galope tendido festoneó el encaje de las olas mansas. La cabellera de la princesa, casi albina de tan rubia, flotaba al céfiro. El anciano duque Roberto requirió de un criado la ayuda de unos gemelos de gran alcance. Y, luego de contemplar la cabalgada, se dijo para sí: —Esta Celinda va a coger un catarro. Qué juventud, qué juventud.

El anciano Duque, noventón y buenísimo, abuelo de Celinda, se rascó la nariz en señal de hallarse preocupado. Después, echó una cabezadita. Un criado instruido le rodeó el cuello con un babero. Otro criado le espantaba las moscas. Desde la pérgola de los gladiolos blancos se divisaba un panorama estremecido en belleza. El sol repartía rayos dorados y azules, y verdes, que venían a confundirse con la chapa glauca del mar. El sol felicitaba.

Fatigada del galopeo, Celinda se bañó en la piscina de nácar. Raramente lo hacía en el mar, pues le amedrentaba tanta agua latiendo a su alrededor como una sangre, que brotase de los fondos algosos que irisaban luces ignotas. Además, el pueblo había tejido a lo largo de las centurias tapices de leyendas finestas. Por eso Celinda prefería sumergirse en la piscin de linsas perfumadas, coquetona redoma de hache dos o.

Los eunucos inofensivos, prevenidos al efecto, vigilaban las evoluciones acudáticas de su señora. La princesa chapoteaba más alegre que un delfín. Solicitó un martini con dos guindas disecadas. Le sirvieron el

vermout al borde del estanque. Jinete en su carrito de ruedas, hecho polvo, acercose al abuelo. Los riñones se le escapaban por los parches del reuma. Reprendía melosamente a su nieta:

—¿No te parece que te has remojado bastante?

—Está el agua deliciosa.

—Con tal de que no te constipes.

Surgió Celinda de la superficie domesticada de oleajes. Era una mujer que le subía la tensión a una momia. Era una mujer exultante y eléctrica. Veinte años de plenitud bien lograda. Ni abundosa ni resumida de carnes. Toda sonrisa, glóbulos nuevos y elástica como una vara de mimbre.

—Hola, abuelito. ¿Quiéres remojarte un poco conmigo?

—Déjate de bromas y vamos al comedor. Se nos va a enfriar el asado de ciervo.

El almuerzo tuvo lugar en el jacobino comedor de palacio ducal y a cuyo almuerzo asistían dos ministros, dos embajadores farfullones y estériles y el poeta nacional Marcelo inventor del soneto de trece versos. Amén de que poseía un estómago insondable. La princesa y él se hacían cucamonas. Se rodilleaban debajo de los manteles. Los comensales se adormilaban y se durmieron del todo cuando el vate recitó el poema "A las niñas huérfanas del Olimpo".

—Le voy a pedir al abuelo que te conceda el gran collar del Trigémimo.

Y Marcelo, al fin poeta, profirió:

—Prefiero el collar de tus brazos. —Celindita mía.

DIRIJAN SU CORRESPONDENCIA A ARAGON/exprés,

AL APARTADO, 39 ZARAGOZA

ZARAGOZA AEROPUERTO

ZARAGOZA—MADRID
Diario (IB 031)
Salida: 8,15 horas. Llegada: 9,15

ZARAGOZA—BARCELONA
Diario (IB 832)
Salida: 8; Llegada: 9.

MADRID—ZARAGOZA
Diario (IB 032)
Salida: 20; Llegada 20,55

BARCELONA—ZARAGOZA
Diario (IB 831)
Salida: 19,15; Llegada: 20,15
Vuelos diarios en Convair,
Clase turista

AEROPUERTO DE ZARAGOZA
Teléfono 218260

IBERIA. Líneas Aéreas de España
Oficinas: San Miguel, 2 segundo
Teléfono 21 82 50

HOTEL CORONA DE ARAGON
Teléfono 22 49 45

PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN ZARAGOZA

13,00.—Música en LP
13,45.—Aragón al día. Diario hablado local.
14,00.—Discoteca 70
14,30.—Segundo diario hablado
15,00.—Alta fidelidad
16,05.—Concierto
17,08.—Tardes de verano
20,45.—Antorcha. Información deportiva local.
21,10.—Ronda de Hispanoamérica
21,30.—Radiogaceta de los deportes
22,00.—Tercer diario hablado
22,25.—Información taurina
22,30.—Nuestra música
22,45.—Veredicto
23,15.—Concierto nocturno
24,00.—"24 horas". Boletín Informativo resumen.
0,30.—Meditación religiosa
0,33.—Música a medianoche
1,00.—Noticias y noticias
1,30.—Nocturno español
3,10.—Cierre de la estación.

RADIO POPULAR DE ZARAGOZA

15,00.—Todos la música
16,00.—Concierto: Selección clásica de Antonio Barceló
18,00.—Hispanoamérica, canta, Con Marfano Sánchez Sierra
18,30.—Embajada de la alegría Presenta Ricardo Arnó
19,00.—La hora Francis
20,30.—Con la Zarzuela. Presenta Enrique Martínez Gonzalo
23,00.—Una gran obra
23,55.—Palabras para el silencio
Todos nuestros programas se emiten también 97,8 megaciclos.

RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA

7,00.—Levántese con optimismo
8,00.—Musical informativo: música alegre y dinámica (información del tiempo hoy temperatura).
10,00.—La canción del trabajo
11,30.—Flash musical
12,05.—Musical de verano
14,01.—La ciudad al (Información ciudadana)
15,10.—Cartel de toros
17,03.—Ding Dong
19,01.—La ballena alegre
20,01.—El rosario en familia
22,20.—La jornada deportiva (Con Carlos Oterino)
23,01.—La zarzuela. Tempranica" de Jiménez Emisiones en onda Media Frecuencia Modulada.

CONCIERTO DE LA SINFONICA Y COROS DE LA BBC EN TRANSMISION DIRECTA DE RADIO NACIONAL

Hoy lunes, día 10, a las 8, media de la tarde, Radio Nacional de España, por Segundo Programa, transmite directamente desde el "Albert Hall", de Londres, concierto que interpretarán los coros, la Sociedad Coral Orquesta Sinfónica de la Boules, el siguiente programa

LUNES 10 DE AGOSTO DE 1970

CONTRASTE DE PARECERES



Chumy Chuméz, en "MADRID"

● REPARTIR

Entre otras cosas, acercarse a Europa significa que ganen más dinero los españoles que ahora ganan menos y que paguen más dinero los españoles que ahora tienen más. Esto se dice pronto, pero en este país no es cosa que se pueda lograr de una manera sencilla. Recuerdo también (esta memoria mía ¡me juega cada trastada!) que hace años, cuando escribía algún artículo para desesperarme pidiendo eso mismo, los editoriales de los periódicos más sesudos y conservadores afirmaban, con muy buenos modales, que primero era crear riqueza y después repartirla. Que repartir entonces era como repartir pobreza. Y que para que hubiese algo sustancioso que repartir, primero había que dejar que alguien hiciese la sustancia.

Hace pocos días hablaba con cierto amigo mío, persona de gran fortuna y conocedor de ese misterioso e intrincado mundo de las finanzas. Y decía yo (¡pobre de mí!) que algo serio y profundo tendríamos que hacer los españoles en la organización de nuestra economía y en nuestro sistema fiscal para obtener todos los medios que necesitamos si queremos, de verdad, ponernos a altura de Europa. Afirmaba yo, así, un poco a ojo de buen cubero, que España era todavía el país de Europa occidental donde mayor interés producía el capital y donde los impuestos directos eran más bajos. Si algo se reforma en el sistema fiscal, la reforma tendrá que ir por ahí, añadió.

Mi amigo me miró con preocupación. Movié la cabeza negativamente. "Usted siempre ve estas cosas de una manera muy sencilla. Hace falta dinero --piensa--; pues se le saca a los ricos y ya está". Eso es una simpleza. A los ricos es muy difícil sacarnos el dinero. Bastaría un barrunto de que algo se cocía en ese sentido para que se plantease en el país una situación desagradable y peligrosa para la economía. Incluso una evasión de moneda.

He recordado ahora (otra vez la memoria) que una vez escribía esta frase: "Pienso que a Europa tenemos que acercarnos a empujones. A suaves, prudentes y enérgicos empujones."

Jaime Campmany, en "ARRIBA"

● NO NOS HAGAMOS EXCESIVAS ILUSIONES

Las gentes tienen razón cuando se quejan de que algo va mal. Ya lo decía Pero Grullo. El obrero se queja de que no le llega el jornal para nivelar su presupuesto, un presupuesto que, naturalmente, no es el mismo en 1970 que en 1940, porque los niveles de vida han subido como consecuencia del progreso económico y social del país; los empresarios alegan que se metieron por las vías del desarrollo jaleados por los poderes públicos y que cuando estaban ya laureados por esas vías les han restringido los créditos y como casi todas las empresas españolas —y europeas— están descapitalizadas, no saben qué hacer para sacar la cabeza del agua; el Gobierno se lamenta de que se consume demasiado y que si no pone en marcha el tren de las medidas correctoras de la inflación, la economía española puede sufrir un grave colapso; los exportadores gimen cuando observan que para unos ha sido muy fácil lo que para otros ha sido muy difícil, a la hora de conseguir ayudas estatales... y cerramos este inventario de quejas porque si seguimos insertando lamentos en el campo económico, en el social, en el político, en el cultural... necesitaríamos todas las páginas del último y aterrador extraordinario del «NORTE EXPRES». La escalada de los precios, bastaría para llenar otro inventario de quejas.

Pero, sin la pretensión de subirnos al púlpito, nos atrevemos a dar un consejo a todos los titulares de esas justas quejas, desde el modesto peldaño de una larga experiencia; que nadie se haga ilusiones de que todo consiste en sustituir a un Estado —que ha demostrado ser un buen instrumento de convivencia y de desarrollo— por otro, teóricamente, más perfecto. Los problemas serán los mismos con una bandera o con otra, y las soluciones muy parecidas. Los Estados modernos son tan complejos que hay que recurrir a la técnica, constantemente, para salir de los embrollos que todos los días se ciernen sobre el panorama nacional y los técnicos huyen de las soluciones banderías.

Ramón Sierra, en "NORTE EXPRES"



FRIVOLITE

EN francés resulta más fino. Frivolidad tira más a basto. He aquí el gran vicio, la gran dolencia, el álcali que devora las entrañas y la médula del ciudadano español: el de pan y toros de antaño; el de fútbol y tele de hoy. El eternamente sufrido indígena padece la terrible enfermedad de la frivolidad.

Las doradas playas, los verdes pinares, los automóviles utilitario o de lujo, las chicas monas, el whisky a mano, y los deliciosos conjuntos musicales? ingredientes son, entre otros, que contribuyen a recubrir el cerebro y el sentimiento con un parqué muy refinado. Durante veinte, treinta, cien días, el español no quiere acordarse de nada. Pero, ¿es que, antes o después de las vacaciones, llegó a preocuparle algo? Dedicemos un ratito a meditar la pregunta. Y, a seguido, formulemos la que sigue: ¿Conseguirá el español apiñonarse —no apiñarse— para dar seriamente las respuestas a lo que el próximo, inmediato futuro, demandará sin excusa?

Nunca me gustó el papel de maldito, el de romano, el de aguafiestas. Lejos de mi ánimo enturbiar vuestras piscinas. Mas detenéos un instante a pensar en señores que tienen las tripas vacías y los pies descalzos. Que hay enfermos que rugirán de frío y de dolor en algún benéfico establecimiento o no benéfico; o los desasistidos que caerán flechados de cierzo. Y los jubilados que andan de cabeza con la tabla de la multiplicación. Y los niños que seguirán a oscuras, taponado su entendimiento por el egoísmo o la indiferencia o que le vamos a hacer, a todo no se llega, etcétera. Excusas, excusitas de los malvados que se permiten hacer melindres con las comidas y que se arrojan con ricas mantas.

Hace calor. Mucho calor. ¿No será una subida temperatura que organizan sin termómetro los gusanos invisibles? Los gusanos del remordimiento, de la mea culpa, del primero yo para no pisar el segundo. Queda sitio para reflexionar. Terminando el estío se discutirán o entrarán en vigor trascendentales leyes que a todos nos afectan. Se habrán de decidir posiciones, esclarecer consignas que hoy esconde la solapa. La carestía, los salarios, las Bases, Gibraltar, la Arabia, el Mercado Común, Israel. Nos invitarán a ver nadar los cocodrilos en torno de la Península. Cocodrilos de cuya piel no sacaremos bolsitos de señora. Cinturones para estrechar el hambre o para colgarlos de una viga alrededor de nuestro cuello. Y vamos que chutamos. Y a propósito de chutar, bendito sea el fútbol, preciosos nirvana que distrae y adormece. ¿Qué crees tú de todo esto? Dormir. Veranear. Esto es un horno. No hay quien aguante.

Las playas doradas, los pinares verdes. Las vacaciones estivales las han convertido en imprescindibles. El que no veranea revienta. El que no veranea es un subdesarrollado. Descansar. ¿De qué vas a descansar? Hipócrita. Te ha mordido el modelo norteamericano. Vacaciones, por favor, estoy rendido. Leches de nieve platean en la montaña. Espejismos. Se descansa sobre la marcha y se duerme de pie. Eres español. No te subas a la higuera del huerto del señor cura. No te amodorres. No te acuestes en la colcha de seda de la frivolidad.

Pedro Pablo PADILLA

● VACACIONES EUROEAS

YO NO ME HE IDO a pasar mis vacaciones de quince días a ninguno de esos países europeos donde atan los perros con longanizas y la cultura tiene fuerza edulcorante capaz de poner amargados reblandecimientos en los celtiberismos berroqueños. Mi medio mes de descanso me lo he pasado tan ricamente en un pueblo escondido en un grietón del Pirineo leridano. Paseos. Tertulias cafeteriles. Partidas de tute subastado. Acaloradas discusiones sobre las justicias o injusticias de los "penaltys" que le pitan al Barcelona. ¿Qué descansada vida, Señor! Para que la felicidad fuera completa sólo me llegaron tres ejemplares del periódico al que estoy suscrito. ¿Lo

ven ustedes?: la voluntad de servicio de que, desde su fundación, viene haciendo alarde el Cuerpo de Correos, contribuye, de la manera más eficiente, al mantenimiento de la paradisíaca paz española. ¿Para qué la Prensa?

¡Bah!; todo lo que en ella se dice no es más que... Lo que importa, lo que de verdad importa para nuestro país, es una alfabetización subdesarrollada. Y ahí está el empeño de Correos en que los envíos de Prensa no lleguen a destino, o lleguen con tanto retraso que su lectura ya no tenga ningún interés. Aunque bien puede ser posible que para los medios culturales no haya "vías de difusión".

"EL NOTICIERO UNIVERSAL"

● SALARIOS PARA COMIDA MONOCORDE

"Se ha dicho que en vez de hablar de "salario mínimo", en España hay que hablar de "salario necesario". Es decir, que el Gobierno debe fijar no la cantidad de dinero imprescindible para la supervivencia del obrero, sino que tendría que delimitar en cada caso lo que le corresponde de modo exacto para que viva decentemente.

El actual "salario mínimo" nacional, de 120 pesetas, es claramente insuficiente. Esto se preveía desde los momentos en que se estudiaba su cuantía por los Consejos de trabajadores, algunos de los cuales llegaron a solicitar hasta 350 pesetas diarias en vez de la raquítica cifra que ha sido obtenida.

Y, a la inversa, habría que hablar también de "salario máximo", teniendo presentes los "maxisueños" que se embolsan ciertos funcionarios y ciertos empresarios.

Luis León Barreto en "EL DIA"

EL RETRASO DE LA LEY SINDICAL

"Una ojeada superficial es suficiente para apreciar una cierta inquietud, no alarmante, en el horizonte laboral español. No es preciso aludir a sucesos concretos para pulsar esta situación, sucesos que, por otra parte, están en la mente de todos. Un hecho es incuestionable: se utilizan cauces extrasindicales para conseguir mejoras en el salario o en la situación laboral.

La ley más larga, la ley sindical, sin embargo, continúa siendo la gran incógnita. Su período de gestación ha conocido ya numerosas vicisitudes. Ha tocado ya varios "cursos" legislativos. Muchas de las personas que han intervenido en la redacción del anteproyecto, ocupando puestos importantes y de responsabilidad, ya no son ni tan siquiera procuradores en Cortes. ¿Por qué no se ha apro-

Eduardo Alvarez Puga, en "DIARIO DE BARCELONA"

madrid hoy

La travesía de Peñalara, a punto de morir

¿SERA EL MOTIVO LA CONSTRUCCION DE UNA URBANIZADORA?

LA PLAZA DE COLON CONTINUA EN LA MAS VIVA ACTUALIDAD

MADRID, 10 (Crónica de la actualidad madrileña, de Europa Press, en exclusiva para ARAGON/exprés, por Diego María Bustamante).—

LA PLAZA DE COLON

Pues sí, otra vez la Plaza de Colón. El alcalde accidental de la Villa, don Manuel del Moral convocó a los periodistas para hablar del tema, de la ordenación de la plaza, que viene coleando hace mucho tiempo.

Por lo visto son ya cuarenta y nueve las proposiciones que acudieron al concurso de ideas, que convocó el ayuntamiento, sobre la nueva plaza de Colón. Para que el jurado pueda verlas con comodidad se ha montado una exposición en la Rosaleda del Retiro.

Como el tema candente sigue siendo el de las torres, el ayuntamiento quiso salir al paso de los diversos rumores facilitando un escrito de la gerencia de urbanismo.

En este informe se reconoce la gravedad y trascendencia del problema de la que llama "construcción abusiva realizada en la finca número 2 y 3 de la plaza de Colón" y dá severas órdenes para que, en el plazo de 48 horas, se informe por los servicios competentes sobre los trabajos de demolición que se dicen iniciadas. Se pide igualmente información sobre si los trabajos ya realizados o en preparación responden verdaderamente al ritmo adecuado a los fines del acuerdo tomado o si se hacen con retraso. Por último pide la gerencia información, al menos cada siete días, y siempre que se produzcan acciones, o modificaciones de interés.

Por esta vez parece que la decisión del ayuntamiento va muy en serio. ¿Ven como las torres iban a seguir dando que hablar?

¿MORIRA PEÑALARA?

Hace unos días hablaba de la travesía de la laguna Peñalara, en la sierra de Guadarrama, que viene celebrándose anualmente el primer domingo de agosto desde 1913.

Pues resulta que éste puede haber sido el último año en que tal competición pueda celebrarse. No tiene la culpa las especiales condiciones difíciles que concurren esta vez. No es eso. La lluvia y el viento y el granizo fortísimo, que cayeron este domingo, resultaron molestos pero de ninguna forma desmoralizan a los competidores ni a los asistentes. La Sociedad Deportiva Excursionista ha sufrido muchos avatares para que las inclemencias del tiempo puedan hacerle siquiera torcer el gesto.

No, si la travesía llega a suspenderse será por otras causas. Corren rumores de que una urbanización se iniciará muy cerca, y

los rumores continúan susurrando que piensa abastecerse de agua con la de la laguna.

A primera vista parece increíble, se trata de una laguna libre, a más de dos mil metros de altura, por donde han pasado y pasan miles de excursionistas cada año. Está justo en la base del pico más alto de la sierra, por lo que muchos la eligen como plataforma en la subida hacia la cumbre.

¿Es posible que ahora se acote?, que se impida su libre utilización, que sus aguas se aprovechen en beneficio de unos cuantos? A primera vista, parece increíble y no pasa de rumor, pero los montañeros están acostumbrados a tantas cosas...

DON JUAN DE BORBON, EN PALMA DE MALLORCA

PALMA DE MALLORCA, 10 (Europa Press).— Se encuentra en esta ciudad don Juan de Borbón, conde de Barcelona. Llegó procedente de Motril (Granada), a bordo del yate "Giralda", que fué anclado en el Club Náutico.

Ayer permaneció en alta mar en compañía de unos amigos.



! Lo que hacen los planes de desarrollo! No hubiera creído que España firmase de igual a igual con USA.

— Bueno... de igual a igual sería, si a cambio de las bases en Torrejón y Zaragoza ellos nos cediesen bases en Masachuset y Washington...

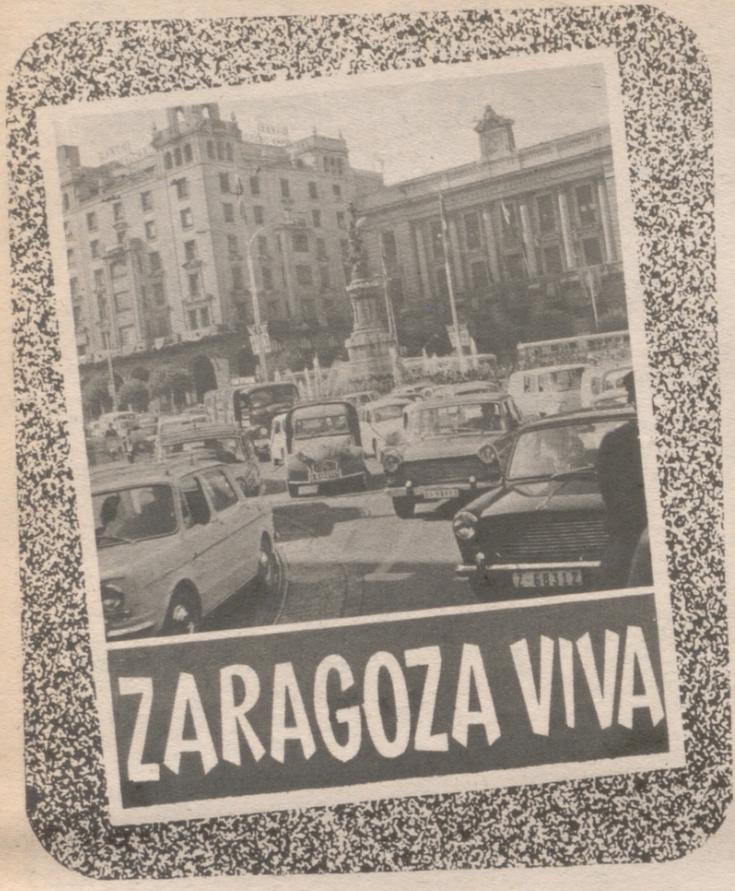
(Exclusiva para ARAGON/exprés)

Por falta de vocaciones

LOS SEMINARIOS DE LOS PADRES FRANCISCANOS Y CAPUCHINOS DE ORIHUELA, CERRADOS

ALICANTE, 10 (Cifra).— Los seminarios de los conventos de los padres franciscanos y capuchinos de Orihuela serán cerrados por falta de vocaciones, según una noticia que publica el diario "Información". Añade que, al parecer, los primeros se concentrarán en Murcia y los segundos en Valladolid absorbiendo los existentes en otras muchas ciudades. Franciscanos y Capuchinos quedarán en sus respectivos conventos de Orihuela, pero no profesores ni seminaristas, sino los frailes para continuar atendiendo las actividades religiosas de ambas iglesias.

La información añade, por otra parte, que los 25.000 volúmenes incunables de gran valor, del archivo de San Francisco, uno de los más importantes de España, serán trasladados a Murcia, aunque muchos de ellos serán vendidos a distintas universidades, para tratar de materias que ya no se estudian en los seminarios. Los volúmenes existentes en el archivo del convento de los padres capuchinos han sido trasladados ya a Valencia en un número superior a diez mil.



Y TAMBIEN, de paso, buenas tardes, Huesca, que si hoy es el Santo de una de las tres hermanas, debe celebrarlo toda la familia aragonesa. San Lorenzo, con su casulla roja tiene aquí, en La Seo y en el Pilar, levantados sus altares. Y allí, por la mañana, acudieron todos los oscenses de Zaragoza a una u otra hora. Porque aquí, como decimos, también se celebra el día de San Lorenzo. Les contaré como curiosidad que en el estanco que en el Coso, junto a la Plaza de la Magdalena, regenta un oscense afincado en Zaragoza hace muchos años, hay sobre los mostradores gran provisión de ramos de albahaca, con la que son obsequiados los oscenses, que llegan ese día a esta expendeduría gratuita de albahaca, la hierbabuena, del 10 de Agosto.

Y, naturalmente, a la mesa de nuestro San Lorenzo en Zaragoza, no han de faltar los platos típicos del día con su pollo a lo chilindrón y el imprescindible melocotón con vino.

Ayer la ciudad estrenó inusitada animación dominguera. La ciudad se llenó de entrañables forasteros, con la arribada en nuestras calles, de las familias de los reclutas, que pasan a soldados con la Jura de Bandera.

Los nuevos soldados, con su saco-equipaje al hombro y de la mano de la novia o del brazo de la madre, pusieron la nota emotiva y populosa en la ciudad. Por la tarde se llenaron los cines con "refrigerio" y si en la Plaza de la Misericordia hubo una floja entrada, de ello sólo se debe culpar a "Don 600", que se llevó al campo y a la playa a los asistentes a las llamadas novilladas de economía, cuyo marco nocturno parece sentarle mejor a Zaragoza.

BRUNET

HUESCA

HUESCA, 10 (De nuestro corresponsal por teléfono).— Estalló la alegría como anuncio oportuno ARAGON/exprés, en el prelude de las fiestas de Huesca. La noche anterior a las jornadas patronales, el viento frío hizo temer por la brillantez de estos días laurentinos, pero no está siendo así, todo marcha sobre ruedas, con algún pinchacito en ellas, de menos cuantía, por ejemplo, pancartas en blanco y algunas señas recreativas. Durante la cabalgata, que leyendas habían sido escritas en ellas para luego ser borradas? Nos dicen que una hacía referencia al Cine Club de la Peña Goiti, picadito también provocado por mozos de algunos

HECHOS Y DICHS EN LAS FIESTAS

pueblos, quienes volcándose en la capital al sonare del permiso que tienen los de Huesca, campan a su aire saliendo de la raya, creyendo que todo el monte es oregano. Pinchazo de mayor cuantía en el primer festejo taurino salvando su dignidad el caballero D. Alvaro Domecq, caterva de novilleros sin acierto. A ver si esta tarde con El Viti, El Cordobés y José Luis Parada vuelve la alegría al coso taurino. Por lo demás euforia por todo lo alto y gran brillantez. Ha empezado a encajar la exaltación del traje Altoaragonés, han sido aún cuando no muchos, bastantes los que lo han lucido en la procesión de esta mañana, pero por algo se empieza.

Casi estamos por asegurar que el censo de Huesca se ha doblado en estas horas. Hoy con la ventaja en las comunicaciones se espera un aluvión de zaragozanos. Bienvenidos todos. Esta mañana se ha celebrado la gran procesión con la Imagen de San Lorenzo y sus típicos danzantes. Concelebraron con el prelado la Santa Misa, varios sacerdotes. El Sr. Obispo pronunció la homilía, asistieron con las autoridades de Huesca y provincia, los alcaldes de Zaragoza y Teruel, las autoridades de los bajos pirineos y de la población hermana de Huesca. Tarde espléndida mañana de San Lorenzo.

C.H.I.

JUZGADO DE GUARDIA

EL MIRON DE VALDEFIERRO

SALTO LA TAPIA DE UN CORRAL PARA VER DESVESTIRSE A UNAS MUCHACHAS

MIRA, esa se casó a los quince años Su marido está en la "mili" y ya tiene tres chavales.

—Pues no me digas más. Esa chavala, esposa, madre y guapa, pertenece al censo de Valdefierro.

No cabe duda de que el diálogo anterior retrata a lo vivo, el modo de jugar a matrimonios de algunos habitantes de este barrio. Y vamos a contar uno sucedido bien recientemente de esta joven picaresca del amor que tuvo lugar precisamente en el barrio aludido.

Sobre las 2,45 iba a acostarse un joven de 20 años, cuando oyó un ruido en el corral de su casa, como si alguien hubiera saltado la tapia. Entró inmediatamente en la habitación en que dormían dos hermanas suyas de 14 y 18 años, de edad, preguntándoles si ellas habían salido al corral, las que contestaron que no. Entonces se asomó por la ventana de dicha habitación que da precisamente al corral y no tiene visillos, y vio moverse un bulto. Esto le escamó y creyendo que era un perro lanzó contra la sombra un ladrillo. Pero al no moverse el bulto llamó a su padre, quien a pesar de la oscuridad reconoció en dicho bulto a la persona de un joven vecino, ante quien solo pudo decir:

— ¡Hombre, Paco!

Entonces Paco prentedió huir y al dar la

vuelta por la tapia para salir a la calle, comenzó a ladrar un perro. Entonces el hijo le dijo al padre:

— ¿Pero papá, por qué llamas Paco, a un perro?

— Que te digo que ha sido Paco. Ahora vamos a ir a su casa y lo comprobaremos.

Cuando fueron a la casa del joven "perro" Paco les dijo su madre que no estaba, por lo que regresaron a la calle, encontrando entonces al Paquito sentado ante la puerta quien no negó el hecho de haber saltado la tapia para ver como se desvestían sus vecinas. Lo invitaron a ir a la Guardia Civil y allí fué docilmente, donde manifestó que si había entrado en el corral no fue para robar y sí para ver acostarse a sus jóvenes vecinas.

Paco tiene 18 años, pero lo bueno de este suceso es que cuando el hijo del propietario de la casa, y hermano de las chicas lanzó un ladrillo sobre el Paco, creyendo que era un perro, este ladrillo dió en la cabeza del muchacho quien se aguantó el ladrillazo que le cayó de pleno sin decir ni "mu", para no ser descubierto, a pesar de que el golpe le produjo un respetable "chichón", a este joven mirón de Valdefierro.

EXPRES/003

"NEW YORK CITY"

por José Gimenez Aznar

DICEN, por lo menos algún corresponsal español nos ha dado la noticia, que en la gran ciudad de Nueva York, y en algunas otras grandes ciudades norteamericanas, —Filadelfia, Washington, etc—, con esto del calor y cierta ausencia de viento, una capa de aire irrespirable está poniendo en peligro la salud de sus habitantes.

Dicen que son los automóviles y se habla de medidas drásticas. Entre otras prohibir la circulación rodada por esos centros urbanos, en grandes extensiones marcadas como una "zona azul" que, o mucho me equivoco o contendrá en su fondo de buena voluntad e higiene una gran dosis de procedimiento recaudatorio municipal.

Este problema de los gases y de los ruidos está siendo muy comentado en todo el mundo. Pero a Mr. Smith le atañe muy directamente. Y es que Mr. Smith, norteamericano, disponeidno de grandes extensiones de terreno para edificar sus poblados con buenos medios de comunicación le dió por agrupar a su familia en

colmenas, gigantescas colmenas de cemento; ya no es el gas y el ruido lo que destroza el organismo del norteamericano sino sus propias respiraciones, la agrupación humana, su propio sudor, que no tiene tiempo de ir con sus impurezas a la luna.

Claro que, preocupándome el problema de estos grandes Estados, me preocupa más la estupefacción por el descubrimiento de nuestros compatriotas. Cuando un pueblo manchego es capaz de desfilar por los estudios de la T.V.E. con sus trajes típicos a los acordes de una marcha militar yanqui no me extrañaría nada que algún alcalde celtibérico, ordenara la prohibición de circular automóviles por el centro de su aldea. Conozco alcaldes y científicos que son capaces de ello. Es cuestión de rebotica de este afán irritante de no ser subdesarrollados.

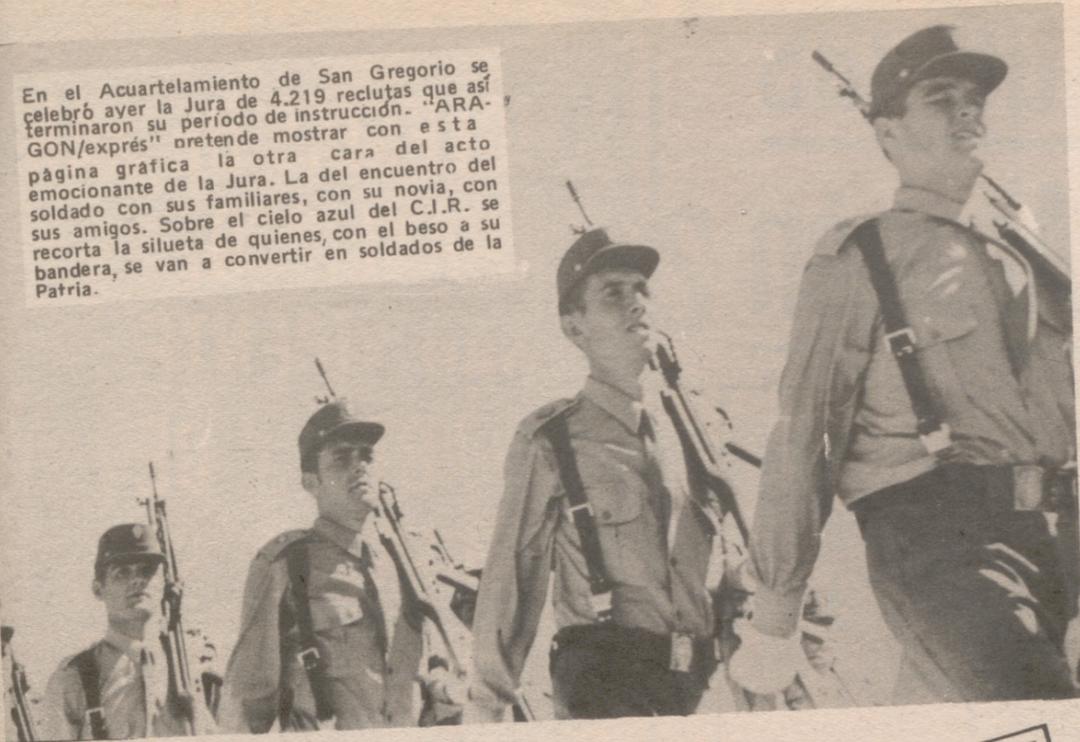
Personalmente, creo, que la solución no está en hacernos ir en bicicleta a nuestros lugares de trabajo. La solución no está en cometer los errores, por una imitación de los países de gran desarrollo, sino en ir creciendo procurando aciertos.

Por ejemplo. ¿Por qué tolerar que las ciudades crezcan sin medida? En el caso nuestro, aragonés, zaragozano... ¿Por qué hacer macrocéfala nuestra ciudad y no crear otras ciudades nuevas? Ciudades estratégicas que descentralizarían, también, la región. Que hagan la vida amable sin sentirnos en una colmena.

Sí: ya sé. En Holanda las gentes van en bicicleta y son muy felices. Pero yo no me divierto bebiendo leche y andando con zuecos. No me importaría ver a muchos de nuestros próceres en bicicleta; se quitarían muchos prejuicios. Pero siento horror por el esfuerzo físico y los europeos bastante tenemos con hacer funcionar la cabeza para que además tengamos que hacer funcionar las piernas. Estoy seguro de que llegaría tarde al trabajo todos los días. ¡Que nuestro desarrollo económico no sea un trampolín hacia atletismo!

Pensemos que quizá acertemos, por eso el ingenio español. *Que pensado a la española como hemos acertado siempre.

En el Cuartelamiento de San Gregorio se celebró ayer la Jura de 4.219 reclutas que así terminaron su período de instrucción. "ARAGON/express" pretende mostrar con esta página gráfica la otra cara del acto emocionante de la Jura. La del encuentro del soldado con sus familiares, con su novia, con sus amigos. Sobre el cielo azul del C.I.R. se recorta la silueta de quienes, con el beso a su bandera, se van a convertir en soldados de la Patria.



● Y YO TE BESO A TI, CORAZON MIO

¿Cabe mayor gozo que el que retratan los ojos de este soldado, que después de haber besado a la bandera recibe el beso emocionado de su madre? Ella vino de muy lejos para ver como su preferido besaba esa bandera. "Tu besaste a la bandera y yo te beso a tí, corazón mío".

Textos: M. A. BRUNET
Fotos: García LUNA

● TRES BESOS DE BANDERA

Este las lleva a p. res. ¡Cómo irá de gozoso y de feliz que ni divisa el tronco del arbolito que se le viene encima! Ayer era un recluta y hoy es un flamante soldado de la Patria y un afortunado mortal entre la "maxi" y la "mini", entre la guapa y la más guapa. Un beso, dos besos tres besos..... ¡Ah, quién pudiera jurar bandera así todos los días.



● "EL SOLDADITO DE LA CIRCULACION

Ciclomotores, turismos, autobuses. Armonizar la circulación rodada dentro del C.I.R. cosa difícil fué. Pero allí está uno de los soldados de la circulación que lo supo conseguir. Buen agente de tráfico para la circulación rodada dentro del Cuartelamiento de San Gregorio.

LOS QUE BESARON LA BANDERA

● Y A LOS 51 AÑOS JURO BANDERA

Por no haber podido prestar el acto de fidelidad a la bandera que defendió este hombre ve desde aquí como desfilan sus compañeros de Jura. Fué ayer condecorado y quiso aprovechar la circunstancia de la Jura de Bandera de su hijo para jurarla el mismo día. Es zaragozano y se llama José Carreras Muñoz. Fué el acto más emotivo de la mañana. Cincuenta y un años y ayer juró bandera junto a su hijo.

● ¡APARTATE, CHAVAL!

—Pero Pepe, chiquillo, cómo se ha puesto de gente todo esto
Yo no sé por donde vamos a salir.
—Dejate guiar, cariño mío, que enseguida tomamos carretera y así, abrazados y por la calle, vamos a llegar tan lejos como tu quieras.
Y, mientras escucha el dialoguillo el muchacho de las gafas, parece decirse:
—¡Mecachis! Y pensar que aún me faltan siete añazos para la jura.... Este, además de jurar bandera ha sacado el carnet de conductor de su chavala.



...IA
...VER
...lle, comenzo
...ujo le dijo
...Paco, a un
...Paco. Ahora
...remos.
...oven "perro"
...ba, por lo que
...entonces al
...en no negó
...ara ver como
...aron a ir a la
...mente, donde
...n el corral no
...ostarse a sus
...ueno de este
...propietario de
...cas lanzó un
...que era un
...a cabeza de
...drillazo que le
...para no ser
...pe le produjo
...joven mirón de
...EXPRES/003
...ar
...de cemento,
...que destroza
...sino sus ropas
...mana, su propia
...de ir con sus
...el problema de
...reocupa más la
...ento de nuestros
...lo manchego de
...ios de la T.V.E.
...acordes de una
...extrañaría nada
...ico, ordenara
...iles por el centu
...y científicos que
...ón de rebotica
...subdesarrollado
...solución no es
...uestros lugares
...en cometer los
...os países de gran
...o procurándose
...tolerar que la
...la? En el caso
...¿Por qué hacer
...y no crear otras
...estratégicas que
...a región. Que no
...sentirnos en una
...as gentes van en
...Pero yo no me
...lando con zuecos
...uchos de nuestros
...quitarían mucho
...por el esfuerzo
...nte tenemos con
...para que además
...r las piernas. Estoy
...al trabajo todos los
...económico no se
...s!
...temos, por eso de
...do a la española de
...e.

Cuentas de las cosechas de Aragón

COMPARACION DE LA PRODUCCION DE PERA EN 1970 CON LAS DE 1969.



MADRID, 8 (De nuestro corresponsal A.G.A.).— ¿En qué situación se encuentra el campo aragonés, visto desde las alturas del Ministerio de Agricultura? En la última reunión con el ministro don Tomás Allende y García Baxter se nos facilitó el último informe mensual de la Coyuntura Agraria de España referido al mes de Junio. Según los datos que se facilitan en este informe, Aragón recolecta este año casi dos millones de quintales menos de trigo que el año pasado. Entre las más grandes regiones productoras es la que ha sufrido mayor reducción de cosecha triguera. Para toda España la cosecha triguera es de un 85 por ciento, con respecto al año 1969 pero en Aragón ha sido de 74 por ciento, baja que hay que aplaudir desde el punto de vista de la política agraria del Gobierno. Se destaca que en el cultivo del trigo se produjeron daños por causas climatológicas en Aragón Rioja-Navarra y Vascongadas por el granizo en unas 3.000 hectáreas con una pérdida de 36.950 quintales.

También se ha reducido la cosecha de cebada en unos pocos quintales con respecto al año pasado. Asimismo, se informa que el granizo causó daños en 2.200 hectáreas sembradas de cebada en Aragón, Rioja y Vascongadas en la que se estimaron unas pérdidas de 138.000 quintales.

En la producción de frutas también Aragón tiene que anotar reducción en las cosechas de melocotón, pera y ciruela.

En melocotón se estima la pérdida en 19.000 quintales, casi dos millones de kilos. En año 1969 se

cosecharon en Aragón 152.000 quintales y la estimación de la cosecha de este año en 133.000 quintales.

Mayor pérdida se cuenta en la producción de peras que se fija en 103 quintales menos que la del año pasado o sea, unos diez millones de kilos de pérdidas. En 1969 se recolectaron 342.000 quintales de peras, y en este año se estima que la cosecha es de 239.000 quintales. Es decir un 69,9 por ciento con respecto a 1969. A ojo de buen cubero, podíamos decir que dos terceras partes de la cosecha del año pasado.

La misma proporción nos encontramos en la producción de la ciruela.

DAÑOS DE LOS PRIMEROS GRANIZOS

El mismo informe de la Coyuntura Agraria señala, que en el valle del Ebro los daños del granizo en la vid hasta el fin de junio alcanzan a 4.275 hectáreas de vides, en las que se han estimado una pérdida de 85 ocho millones y medio de kilos de uva. En Aragón las hectáreas afectadas fueron 410, con daños de casi millón y medio de kilos de uvas. El resto correspondió a la Rioja y Navarra. En el valle del Ebro, según estos informes, el granizo causó daños en unas 9.500 hectáreas sembradas de trigo y cebada y dedicadas a la vid. Es natural que en estos cálculos no figuren los daños que se hayan producido en los temporales de estos últimos días.

CLARIN DE TARAZONA

IGLESIAS DE SAN FRANCISCO, SAN VICENTE MARTIR Y DE NUESTRA SRA. DE LA MERCED

Iglesia de San Francisco.— Esta Iglesia edificada en lo que antes fue ermita de San Martín de las Eras comenzó a edificarse en el año 1214 y según la tradición por el propio San Francisco de Asís. Consta de una sola nave, muy amplia y elevada, es de estilo mudéjar y lo más destacable en ella es su Retablo Mayor, el Santísimo Cristo de la Venerable Orden Tercera de San Francisco, (Santísimo Cristo por el que Tarazona siente especial devoción) y la capilla de la Piedad por su Historia, por haber sido en ella consagrado Arzobispo de Toledo en el día 11 de Octubre de 1495 con la asistencia de los Reyes Católicos, Fray Francisco Ximénez de Cisneros.

Hay que destacar en ella asimismo el Sepulcro de Don Pedro Quintana, Comendador de la Orden de Santiago y Secretario de Don Fernando el Católico y del Emperador Carlos V.

Debajo de esta Iglesia se halla la Plaza de San Francisco y desde ella se contempla Tarazona, que presenta un aspecto único.

Después, si subimos para arriba, llegaremos a las Iglesias de la Merced y de San Vicente.

Iglesia de la Merced. Se construyó el año 1629 y tiene varias cosas de verdadero mérito e interés.

Su Retablo Mayor, de estilo Churriguero, todo es de madera sin policromar y sin dorar. Es semicircular y llega hasta la bóveda con profusión de tallas y figuras. En este altar se hallan los cuerpos de San Bonifacio y San Eusebio con los de otros compañeros Mártires y que fueron traídos de Roma por el Mercedario P. Juan de Antillón.

Mención especial merece la

Venerada Imagen del Santísimo Cristo del Rebate que hoy pertenece a una cofradía propia y que cuenta con una tradición que ha pasado de padres a hijos y que es la siguiente:

Este Cristo se venera especialmente por los habitantes de Tarazona en aquellos tiempos de Moriscos. Se hallaba en una ermita que estaba cercana al Retablo Mayor, el Santísimo Cristo de la Venerable Orden Tercera de San Francisco, (Santísimo Cristo por el que Tarazona siente especial devoción) y la capilla de la Piedad por su Historia, por haber sido en ella consagrado Arzobispo de Toledo en el día 11 de Octubre de 1495 con la asistencia de los Reyes Católicos, Fray Francisco Ximénez de Cisneros.

Destaca esta por la sobriedad por ello resulta bastante interesante. Consta de dos naves una principal y la otra transversal. Su Retablo Mayor es hermoso, de estilo barroco y dedicado al titular San Vicente Mártir.

En los brazos de la transepto hay dos altares, debiendo destacarse el de la izquierda debido al pincel de Bernardo Balduino, que lo pintó en el año 1663.

Tiene seis capillas tres a cada lado de estilo barroco.

En esta Iglesia se enterró el filósofo Baltasar Gracián.

Mañana continuaremos nuestra ruta por Tarazona. Comenzaremos por la Consistorial, antiguamente llamada Santa Catalina.

Serafín Fernández ULLA

Hortensia Provencio de Frutos

PRIMERA MUJER AGENTE JUDICIAL

ALCAÑIZ

La señorita Hortensia Provencio de Frutos, primera mujer agente Judicial.

Las conquistas femeninas, escalando puestos reservados a los varones, ya no extrañan a nadie, aun en los más inverosímiles. Esto llenará de satisfacción a sus antecesoras revolucionarias, que se agitarán satisfechas en sus sepulcros. En Zaragoza tenemos a una dama primera mujer Fiscal y en Alcañiz tenemos a tres señoritas desempeñando puestos en los Juzgados. Las muchachas alcañizanas, bien preparadas, están ocupando lugares en el comercio, en las industrias, en las oficinas y en puestos de responsabilidad, cada vez en mayor número y a plena satisfacción.

Las primeras señoritas que ganaron unas oposiciones en la Administración de Justicia, fueron María Pilar García Sánchez, hoy en Zaragoza, que prestó primeros servicios en nuestra ciudad, seguida de María Isabel Alejos Grau y María Domenech Omedas, ambas destinadas hoy en nuestra ciudad, las dos precisamente Reinas de las Fiestas; la primera durante el reinado de 1968 y la segunda durante el 1969-70, las dos jóvenes, hermosas, rodeadas de ese halo fulgurante de la mujer alcañizana, que con tanto rango y elegancia han sabido representar. Todos recordamos con simpatía y admiración sus reinados, junto a sus Damas y sus actuaciones en festivales benéficos, la última de Marina, en un desfile de modelos, con esa elegancia, suntuosidad y desenvoltura propia

de profesionales, llamando poderosamente la atención y es que jóvenes alcañizanas, buenas mozas, unen a sus bellezas naturales enorme y refinada cultura, que les hace desenvolverse con facilidad en todos los ambientes.

Pues bien, a estas beldades, ha venido a unirse otra hermosa mujer, distinguida, de ojos acaramelados, que se ha enfrentado a las más reñidísimas oposiciones en Madrid a seducidos varones en el número de varios millares y ha conseguido salir airosa, nada menos que Agente Judicial de la Administración de Justicia y hemos tenido la suerte de que sea destinada a nuestro Juzgado de primera Instancia de Alcañiz.

La simpatía y sencillez de Hortensia es extraordinaria y a todas las preguntas, contesta con seguridad, alabando la hermanada convivencia que existen entre todos sus compañeros y su ayuda comedido, unas veces duro, macabro y otras, inflexible, pero siempre satisfecha. "Todo es acostumbrarse", nos dice. Es la primera mujer alcañizana en ser Agente Judicial, entre unas catorce aprobadas. Uno ya sabe las cosas, por haber sido "tumbado" por tres veces, precisamente en las mismas oposiciones. Por todo esto, felicitamos a Hortensia y nosotros mismos deseándole muchos aciertos en su labor.

Josef C...

COLEGIO MAYOR HISPANO-AMERICANO "NUESTRA SEÑORA DEL PILAR" DE ZARAGOZA

Casablanca, 202 - Tel. 257300 (Junto a "STADIUM CASABLANCA")

200 PLAZAS MASCULINAS

Abierto durante todo el año Solicitudes para el Curso Académico 1970-71 hasta el 31 de agosto de 1970

ARAGON/expres

SE VENDE EN CALATAYUD

KIOSKO CERVANTES

CALLE DATO

TRAGEDIA DANTESCA EN BILBAO

32 MUERTOS Y 200 HERIDOS

AL CHOCAR VIOLENTAMENTE DOS TRENES, AYER

BILBAO, 10 (Europa Press).— A 32 muertos y 200 heridos se eleva hasta ahora, el balance oficial de víctimas ocasionadas en el accidente ferroviario ocurrido en Plencia, cerca de ocho horas de la tarde de ayer, según ha podido conocerse a partir de fuentes allegadas al Gobierno Civil de la provincia.

Los heridos se encuentran atendidos en los hospitales de Basurto, Cruces, 18 de Julio, y el Hospital Marítimo de Górliz. En los primeros momentos fueron utilizados diversas casas de Plencia de Bilbao y de Guecho para practicar los primeros auxilios.

Debajo del puente de Magallanes se realizaron los trabajos de rescate de las víctimas, los cuales se movilizaron todos los medios disponibles.

Este son ya dos los choques de trenes que se producen en esta vía única en menos de dos meses. La compañía explotadora, "Ferrocarriles y Transportes Suburbanos de Bilbao, S.A.", ha asegurado que es imposible por el momento conocer las causas de la catástrofe.

La colisión de trenes se produjo entre un convoy de material y otro totalmente lleno de viajeros. El hecho de que fuera día festivo agravó las consecuencias del accidente, ya que la aglomeración de gente que vuelve de las playas cercanas a Bilbao, se incrementa cada semana.

Afortunadamente, uno de los trenes que chocó se dirigía vacío en busca de viajeros, lo que evitó un mayor número de víctimas.

El otro tren iba completamente lleno de viajeros, muchos de ellos en traje de baño.

Aunque no es posible determinar las causas, se sabe que uno de los encargados del servicio de la estación de Urduliz o bien de Plencia dió salida indebida a uno de los convoyes, con lo que se provocó la colisión.

En el anterior accidente registrado en la misma vía hace aproximadamente dos meses hubo que lamentar un muerto.

Se afirma de fuente oficial que va a emprenderse una amplia investigación para conseguir desterrar las causas de peligro en la citada vía.

Las aglomeraciones de viajeros han alcanzado no obstante cifras tales que va a ser muy difícil encontrar una solución adecuada. Ayer domingo, como medio de aligerar la carga humana de los vagones, se incrementó el número habitual de servicios.

DÍA DE LUTO EN VIZCAYA

BILBAO, 10 (Cifra).— Ante la tragedia de ayer en la localidad de Urduliz, donde en un choque de trenes murieron más de treinta personas y se registraron centenares de heridos, va a ser observado un día de luto en la provincia de Vizcaya durante la presente semana, para que el pueblo vizcaíno acompañe en su dolor a los familiares de las víctimas de este desgraciado accidente, según indican a "Cifra" fuentes dignas de crédito.

El accidente, ocurrido a unos 20 kilómetros de la capital, ha conmovido a toda la provincia, haciendo rápidamente de los quioscos el

periódico único de hoy por la mañana. "La Hoja del Lunes", ante el inusitado interés por conocer detalles sobre el choque.

En las primeras horas de la mañana, se ha iniciado la identificación de los cadáveres, enumerados en el depósito del Hospital Civil del Generalísimo, labor muy dificultosa, puesto que en su mayor parte se hallaban mutilados y carecen de documentación. Corresponden a gentes de clase humilde, que habían ido a pasar un día festivo en la única playa estimable que existe cerca de la capital al alcance de la clase trabajadora.

LOS JEFES DE ESTACION DE PLENCIA Y URDULIZ, AL JUZGADO DE INSTRUCCION

BILBAO, 10 (Cifra).— Esta mañana han sido citados al Juzgado de Instrucción de Guardia el jefe de estación de Plencia y Urduliz, los jefes de estación de Plencia y Urduliz, directamente relacionados con el trágico choque de trenes registrado ayer noche entre ambas estaciones, según se ha informado en la mañana de hoy a un portavoz de "Cifra" en fuente oficial.

El jefe de la estación de Plencia, es don Ramón Fernández Mailán, de 42 años, natural de Beasain (Guipúzcoa), y el de Urduliz, es don Juan Cruz Abando Amechazurra, natural de Sopelana (Vizcaya) de 45 años.

El citado juzgado es el que se encarga del hecho y a él han sido presentados los citados jefes por la Guardia Civil, junto con las diligencias oportunas.

UN ZARAGOZANO, HERIDO

BILBAO, 10 (Cifra). En la relación de personas asistidas en los distintos centros asistenciales de Bilbao con ocasión de la catástrofe ferroviaria, figura D. José Andrés Serrano de Zaragoza que padece rotura de Ligamentos.

La moderna técnica de "ARAGON/exprés" ha superado los molestos y costosos clichés. Recordamos a las Agencias de Publicidad que basta con que nos envíen recortes, dibujos o fotografías de sus anuncios.

Sevilla

SIETE MUERTOS Y DIECISEIS HERIDOS

UN AUTOBUS CON TURISTAS HOLANDESES CAE A UN CANAL DEL GUADALQUIVIR

SEVILLA, 10 (Europa Press). Siete personas han resultado muertas y dieciseis heridas, seis de carácter grave, al caer, a las tres de la madrugada de ayer, a un canal del río Guadalquivir el autocar CA-55.968, que con 24 pasajeros holandeses se dirigía desde el aeropuerto de San Pablo, en Sevilla, hasta Rota, en la provincia de Cádiz. El accidente se produjo, al parecer, al romperse la dirección del vehículo.

El autocar, tras arrastrar unos veinte metros de la barandilla protectora de la carretera, cayó hacia la parte derecha del puente que hay sobre el ferrocarril y el canal del Guadalquivir en la estación de las Alcantarillas, desde unos diez metros de altura.

Delante del vehículo marchaba otro con cuarenta y ocho pasajeros de la misma nacionalidad, los cuales no advirtieron el accidente.

En cambio éste fué observado por varias personas que se hallaban en la estación citada, a unos setenta metros del lugar del suceso.

Los cuales, con riesgo de sus vidas, colaboraron en el rescate de los pasajeros, extrayendo sus cuerpos del agua y salvando a tres personas de perecer ahogadas.

Los viajeros habían llegado una hora antes al aeropuerto de Sevilla en vuelo charter a bordo de un avión de la compañía KLM procedente de Amsterdam, para pasar sus vacaciones en la zona de Rota.

Dos equipos médicos, de Utrera y Los Palacios, con una decena de médicos, prestaron los primeros auxilios a los heridos, después de lo cual llegaron al lugar del suceso el gobernador civil interino, el coronel jefe del sector de la Guardia Civil y otras autoridades también llegaron el equipo de hombres rana de la Guardia Civil, bomberos — que extrajeron el autocar con una grúa ambulancias de la Cruz Roja, etc.

Los heridos fueron conducidos al centro de traumatología Virgen del Rocío de Sevilla y de los cadáveres, cinco quedaron en el depósito de Utrera y dos en el de Los Palacios. Los heridos se encuentran todos fuera de peligro.

La Embajada holandesa fué informada rápidamente del suceso y uno de sus funcionarios llegó ayer a Sevilla para hacerse cargo de la situación y avisar a los familiares de las víctimas, cuatro de las cuales ya han sido indentificadas. Entre ellas figuran un matrimonio y su hijo.

El único español que viajaba en el autocar era su chofer, Franciso Alvarez Juan, de 34 años, casado, natural del puerto de Santa María, que resultó ileso.

Al tomar la papilla

UNA NIÑA DE SEIS MESES, ASFIXIADA

MADRID, 10 (Cifra).— Una niña de seis meses pereció ayer asfixiada, poco después de haber tomado una papilla. Al parecer, la muerte le sobrevino como consecuencia de una obstrucción de las vías respiratorias causada por la papilla.

María del Mar Domínguez García ingresó ya cadáver cuando era trasladada a una clínica de urgencia en brazos de su padre, Manuel Domínguez Bella, de 23 años. La niña había tomado una papilla cuando se despertó por la mañana. Después de tomarla la pequeña se quedó dormida y poco después sus padres observaron que su hija no respiraba. Alarmados la llevaron inmediatamente a la clínica, pero falleció antes de su ingreso.

Corea del Sur

DIECIOCHO AHOAGADOS EN LAS PLAYAS

SEUL, 10 (Efe-Reuter).— Dieciocho personas perecieron ayer ahogadas en diferentes playas de Corea del Sur y otras ochenta y siete tuvieron que ser socorridas, según informa la policía.

Ayer fué un día extremadamente caluroso en todo el país, los termómetros llegaron a marcar 32 grados centígrados en algunas localidades, lo cual es raro en Corea del Sur. Se calcula en más de un millón ochocientos mil las personas que acudieron a las playas a pasar la jornada del domingo, según añade la policía.

Este fin de semana en Francia

SESENTA Y UN MUERTOS EN ACCIDENTES DE CARRETERA Y 393 HERIDOS

PARIS, 10 (Efe). A sesenta y un muertos y trescientos noventa y tres heridos asciende el número de víctimas registradas en las carreteras francesas en el transcurso del

pasado fin de semana. Ciento setenta y dos de entre los trescientos noventa y tres heridos lo son de gravedad. El balance es oficioso y por el momento, provisional.

LIBIA

LOS CONSPIRADORES SERAN JUZGADOS DE NUEVO

TRIPOLI, 10 (Efe-Reuter).— Veintinueve ex-oficiales del ejército encabezados por los ex-ministros de Defensa y del

Interior serán juzgados de nuevo ya que el Tribunal Militar Especial que los juzgo por conspiración para derrocar el

régimen revolucionario de Libia, no impuso la pena capital, se anunció ayer.

El mando revolucionario ha decidido reponer el juicio y el nuevo proceso comenzará mañana.

El comandante Mohamed Najm miembro del Consejo que fue presidente del Primer Tribunal, ha sido sustituido por el capitán Mokhtar Sherif que no es miembro del Consejo, como presidente del nuevo Consejo de Guerra.

El nuevo juicio de los supuestos conspiradores fue ordenado, después de que miles de manifestantes marcharan anteayer a través de Tripoli y otras ciudades libias protestando, por lo que califican de setenta indulgentes penas impuestas el viernes contra aquellos, que fueron encontrados culpables de conspirar contra el régimen que encabeza el coronel Muammar Gaddafi.

El Primer Tribunal condenó a los dos ex-ministros a cadena perpetua. Otros veintidos oficiales del ejército fueron condenados a pena de cárcel que oscilaban entre uno y trece años.

Cinco fueron absueltos. Observadores de esta capital declararon que no había ninguna duda de que en esta ocasión se impondría la pena de muerte, por lo menos a uno de los principales acusados. Si sucede así, será la primera pena de muerte que se impone desde el pasado septiembre en que el régimen actual derrocó al rey Idris.

Anoche, durante mas de cuatro segundos

Un temblor de tierra sacudió el norte de Inglaterra

PRESTON (Inglaterra).— 10 (Efe-Reuter).— Un temblor de tierra sacudió anoche el norte de Inglaterra durante más de cuatro segundos, el primero que recuerdan de esa duración los actuales habitantes del país.

La oficina meteorológica de esta ciudad del noroeste informó que se había visto inundada por las continuas llamadas de la gente que sintieron el temblor. Pero no se han registrados daños de ningún tipo.

Un portavoz de la policía de la vecina localidad de Penrith declaró "toda la gente que nos llamó nos dijo que habían oído dos sacudidas estrepitosas, seguidas por una especie de trueno que duro pocos segundos".

En el centro turístico costero de Blackpool, la policía informó que los habitantes de la misma manifestaron que los muebles se movieron en el interior de sus casas.

En Perú, ayer

95 MUERTOS, AL ESTRELLARSE UN AVION

LIMA, 10 (Efe).— Un avión comercial peruano con unas 96 personas a bordo, se precipitó a tierra ayer, y, al parecer, solo hay un superviviente.

Un cuatrimotor "Electra" de la compañía "Lansa", se estrelló en el distrito de San Jerónimo, a ocho kilómetros de Cuzco.

El hermetismo de la compañía y la dificultad de comunicarse con Cuzco impide tener conocimiento en Lima de los detalles del accidente. El primer informe fue debido a un fallo mecánico.

El "Electra" acababa de despegar del aeropuerto de Cuzco con destino a Lima, y se cree que solo hay un superviviente, el copiloto, quien parece ser ha sido llevado a un hospital de aquella ciudad.

Un empleado de "Lansa" en Lima dijo anoche a "Efe" que no había lista de pasajeros, la cual iba en el aparato, y que estaba en comunicación con Cuzco es difícil por estar sobrecargadas las líneas telefónicas, aunque también se intenta establecer contacto por radio. Añadió que en el aparato viajaban entre ochenta y noventa pasajeros, como seis tripulante.

NUREYEV (el mejor bailarín del mundo)

TIENE UN AMOR SECRETO

LONDRES, 10 (Efe).— Al fin se ha revelado la voz misteriosa durante los últimos cinco años, hacía constantes, llamadas telefónicas al famoso bailarín ruso, Rudolf Nureyev, donde quiera que este se encontrase. Según se ha informado ayer, en círculos allegados al bailarín.

Se trata de Martina Loughlin, joven irlandesa de 25 años, que se enamoró de él desde que le vio por primera vez, en un restaurante de Londres en el año 1955, pero ya he tenido bastante y estoy segura de él también".

Martina, ex-actriz, vive en el distrito londinense, famoso por sus habitantes bohemios de Earls Court.

Por su parte, Rudolf Nureyev, que actualmente cuenta 31 años de edad, no ha hecho ninguna declaración al respecto.

SU DINERO TIENE PREMIOS!

5 PISOS Y NUMEROSOS PREMIOS



NUESTRAS MAQUINAS ELECTRONICAS ADJUDICAN UN NUMERO POR CADA MIL PTS. DE SALDO EN SU CUENTA AL 16 DE JULIO 1970

Y dos números por cada mil pts. de aumento del saldo de su libreta entre el 16 de julio y el 31 de Octubre



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

460 oficinas en 5 provincias

Uruguay

GIGANTESCA OPERACION POLICIACA

● MAS DE CUATRO MIL AGENTES Y SOLDADOS BUSCAN INUTILMENTE A MITRIONE

● ES POSIBLE QUE SEA RESTAURADA LA PENA DE MUERTE

MONTEVIDEO, 10 (Efe).— Más de cuatro mil agentes de seguridad y efectivos militares se encuentran registrando prácticamente por casa esta capital tras el verdadero de los tres funcionarios extranjeros que fueron secuestrados los guerrilleros urbanos. Las autoridades tratan de ganar tiempo y evitar que cumplan la amenaza de matar al experto norteamericano Dan A. Mitrión, ya que el plazo para hacerlo extinguió al mediodía de hoy y hasta el momento no han comunicado que se haya llevado a efecto.

Mientras tanto, han sido enviadas cartas de un presunto tipo de extrema derecha en las que advierten a los "Tupamaros" que tomarán represalias contra ellos y contra sus familiares, cuando de acuerdo con sus propios métodos. Este comando, denominado "Escuadrón Patriótico Oriental" afirma, que por cada extranjero asesinado matará a medio centenar de terroristas y por dos terminarán a cien, especificando también que por cada policía o funcionario público que ellos utilicen, caerán cinco de ellos o miembros de su familia.

Las llamadas anónimas a las estaciones de radio y televisión se suceden sin interrupción, vertiendo amenazas de diverso tipo e incluso anunciando que Dan Mitrión fue ajusticiado a la hora señalada en el comunicado número 9. Ante este clima de confusión y rumores, el

Gobierno ha impuesto censura parcial a los órganos informativos, negándose asimismo a facilitar ningún tipo de información relacionado con los secuestros a fin de evitar el entorpecimiento de las investigaciones.

EL LIDER SE NIEGA A PRESTAR DECLARACION

El líder tupamaro apresado el pasado jueves con varios de sus secuaces, continúa negándose a prestar declaración y en uno de los exhaustivos interrogatorios a que fué sometido se limitó a decir que "los secuestrados se encuentran en bastiones inexpugnables". Versiones extraoficiales aseguran, que a algunos de los sediciosos detenidos se les habían suministrado drogas para que dijeran la verdad, pero este extremo no ha podido ser confirmado.

Un recurso de última hora que contuviera la virulencia del terrorismo en Uruguay podría ser la implantación de la pena de muerte, pero esa sugerencia ha levantado una polvareda de discrepancias en las mismas esferas gubernamentales de las cuales no se espera nada en claro.

En las razias que efectúa la policía van cayendo en sus redes sujetos de distinta catadura, incluso "Tupamaros", pero ninguno de ellos aporta dato alguno en la afanosa búsqueda del técnico norteamericano Dan

A. Mitrión, el cónsul Aloysio Mares Dias Gomide y el perito agrónomo estadounidense Claude Fly. Ni con la captura de otro jerarca tupamaro, ocurrida ayer, tienen las autoridades suficientes bases para descubrir la guarida donde tiene ocultos a los secuestradores.

Por otra parte, patéticos llamamientos de familiares de los funcionarios en peligro, incluyendo la angustiada exhortación del Sumo Pontífice no influyen en los terroristas, que continúan sin liberar a los secuestradores y que para mantener más en tensión a la opinión pública siguen sin comunicar si han ejecutado o no a Dan Mitrión.

SITUACION IGUAL

Hasta el momento, la situación no ha cambiado con relación a lo acaecido durante anteriores jornadas. Oficialmente, nada se sabe de la suerte que haya podido correr el experto norteamericano y la búsqueda prosigue en forma intensa y apremiante. Desde el Brasil llegan voces de protesta contra la actitud asumida por el presidente uruguayo Jorge Pacheco Areco, que insiste en no entablar ninguna clase de negociaciones con los delincuentes, mientras a los embajadores de dicho país y el norteamericano se les mantiene informados al minuto de las investigaciones que se llevan a cabo.

Versiones no confirmadas dan cuenta de que Dan Mitrión continúa con vida, y por otro lado, existe otro presunto comunicado tupamaro anunciando que la sentencia se cumplió a la hora prevista. Pero el Gobierno sigue agotando todos los medios a su alcance para salvar la vida de este funcionario y la de sus compañeros cautiverio.

Dan A. Mitrión, nacido en Indiana en 1920, es funcionario de la Agencia Internacional para el Desarrollo, institución norteamericana dependiente del departamento de Estado, y en tal carácter había sido enviado a Uruguay para asesorar a la policía en cuestiones de seguridad interna.

Todas las evidencias permiten suponer que el grupo "Tupamaro" lo tenía desde hace tiempo entre sus posibles víctimas, pues se le consideraba enemigo acérrimo de la organización.

Carta de Sihanouk a la revista "Time"

SERAN (LOS PERIODISTAS) DESAPARECIDOS EN CAMBOYA) PUESTOS EN LIBERTAD

NUEVA YORK, 10 (Efe-Reuters).— El príncipe Norodom Sihanouk, depuesto jefe de estado de Camboya envió un telegrama a la revista Time anunciando que su corresponsal Robert Anson, y otros periodistas capturados recientemente en Camboya, serían libertados tan pronto como se les encontrara. anunció ayer dicha revista.

"En respuesta a su telegrama tengo el honor de informarle que el Primer Ministro Penn Nouth, ha

pedido ya a nuestras Fuerzas Populares de Camboya que localicen a Robert Anson así como a otros periodistas desaparecidos y que los pongan en libertad cuando sean localizados", decía el ex-dirigente camboyano en el telegrama enviado a Murray Gart, jefe de corresponsales del Time.

"Le ofrezco la garantía de mi simpatía por Robert Anson sus hijos y sus padres. Con suma consideración Norodom Sihanouk."

KIESINGER EXAMINARA (SIN PREJUICIOS) EL TRATADO GERMANO-SOVIETICO

BONN, 14 (Efe).— Las minorías parlamentarias de oposición conjunta de la Unión Cristiana Democrática y de la Unión Cristiana Social examinarán, sin prejuicios y objetivamente, el texto del acuerdo germano-soviético que firmarán el miércoles en Moscú el canciller Brandt y Walter Scheel, por parte alemana y Alexei Kossiguin y Andrei Gromyko en nombre del Gobierno soviético.

"No tenemos —dijo Kiesinger a los informadores— ninguna actitud preconcebida y estudiaremos el tratado con entera nobleza de intención". El ex canciller señaló no obstante, que hasta ahora Rusia había dado motivos para mantener algún escepticismo. El jefe de la Unión Cristiana Democrática hizo las anteriores declaraciones antes de reunirse con la junta directiva de su partido y poco más tarde de haber conferenciado durante tres horas con el canciller Brandt y el ministro de Exteriores, Scheel, que le pusieron al corriente de lo negociado en Moscú.

En el transcurso de la sesión, en la que participó el jefe de la Unión Cristiana Social bávara, Franz Josef Strauss, ex ministro federal de Hacienda, el Gobierno explicó a la Oposición con todo pormenor tanto el éxito del tratado en sí como el conjunto de declaraciones que lo acompañarán así como también cuanto Gromyko había dicho a Scheel en conversaciones reservadas.

Keisinger y Strauss celebrarán hoy lunes una serie de consultas primero en grupo restringido, y por la tarde con la jefatura en pleno de la minoría parlamentaria, al objeto de formular una toma de posición respecto al tratado, aún no se puede precisar si Kiesinger expondrá su punto de vista a última hora de la tarde de hoy o mañana martes.

Como se sabe, la Oposición Cristiana —Democrática había preferido que antes de la firma del tratado germano-soviético, la U.R.S.S. hubiese efectuado mejoras de la situación en Berlín.

En Inglaterra

EL CONCORDE 2 VOLARA MAÑANA

● CUATRO NUEVOS MOTORES HAN SIDO INSTALADOS EN EL AVION

FAIRFORD, Inglaterra, 10 (Efe).—El prototipo británico, "Concorde 2", del avión supersónico anglo-francés, realizará mañana sus primeros vuelos de pruebas, desde el pasado mes de abril, en la base de Reales Fuerzas Aéreas de esta localidad, según informa un portavoz de la British Aircraft Corporation.

El "Concorde 2", en el que han sido instalados cuatro nuevos motores del tipo Olympus, tuvo dificultades técnicas, la semana pasada, cuando debía haber comenzado las pruebas, que amenazaron con

que el Gobierno, decidiera abandonar el proyecto, cuyo coste sobrepasa en mas del doble, el presupuesto original.

El avión, alcanzará una velocidad de 400 millas por hora, en las primeras dos horas de vuelo, que en días sucesivos, irán aumentando progresivamente, hasta alcanzar las 1.400 millas por hora, cerca de 2.200 km/h, dos veces la velocidad del sonido.

La ruta de vuelo, serán las 800 millas, denominadas, "Boom Vally", que se extienden de norte a sur de la costa occidental de Inglaterra.

SUSPENDIDAS LAS GARANTIAS INDIVIDUALES

MONTEVIDEO, 10.-(Efe).—El Congreso Nacional autorizó anoche al presidente Jorge Pacheco Areco, a suspender las garantías individuales de todo el país. La suspensión de las garantías individuales está prevista en el artículo 14 de la constitución uruguayaya, fundamentada en "traición" o "conspiración contra el país".



UN TESTIGO PRESENCIAL DE LA TRAGEDIA DE BILBAO:

Creí volverme loco..., y como un loco corrí

● TODAS LAS VICTIMAS SON DE MUY MODESTA CONDICION

BILBAO, 10. (Por Antón de Amorebieta, de "Cifra"). Pese a que el choque de trenes fué a últimas horas de la tarde de ayer, el todo Vizcaya ha conocido los pormenores de la tragedia en las primeras horas de la mañana de hoy.

La línea Bilbao-Plencia, de la compañía "Ferro carriles y Transportes Suburbanos de Bilbao S.A." de vía estrecha, es un inmenso río férreo que transporta millares de viajeros, sobre todo los domingos y días festivos, en su mayor parte gente humilde o de clase media que se dirigen hacia la playa de Plencia, a unos 24 kilómetros de Bilbao, único lugar estimable de recreo al alcance de sus posibilidades económicas.

Es un ferrocarril en el tramo Algorta Guecho - Plencia, donde existe una sola vía.

Hubo un fallo. En la estación de Urduliz se dió la salida a un

convoy vacío. Y en la cercana de Plencia, casi al unísono, al parecer, el silbido del jefe de estación puso en movimiento un tren repleto de viajeros, hombres, mujeres y niños, cuyo destino iba a ser el dolor y la muerte.

Un testigo fidedigno, uno de los viajeros que salió tan sólo con unas leves lesiones, relataba esta mañana:

- Sentí un golpe estremecedor, un ruido seco. Se apagó la luz. Me encontré de súbito en medio de una masa de carne, de cristales hierros y maderas destrozados. Jamás olvidaré ese momento. Salí por un hueco arrastrándome, rasgando mis ropas. Compré el espectáculo y creí volverme loco, loco... y como un loco corrí, sin rumbo por la vía, hasta que alguien me sujetó y me metió en un coche.

- En estas dantescas horas de la noche, un niño pequeño como mi hijo, de unos tres años, sucio y ensangrentado; descubrió el cadáver de su madre bajo una de las mantas y rompió a llorar. Yo también lloré - escribiría uno de nuestros redactores entre las muchas cosas de su block de notas.

"¿Cuántos muertos hay?". Esta es la pregunta que anoche flotaba en el aire y que todavía, de una forma categórica no se puede precisar, aunque el número de cuarenta es hacia el que más se inclinan todas las fuentes informantes. Hemos podido comprobar como también esta pregunta obsesiona a los heridos, que yacen en los diferentes centros sanitarios.

La Guardia Civil trabaja denodadamente en ir preparando, como valiosa ayuda de la autoridad judicial que interviene en el sumario abierto, la lista trágica. En Plencia se suceden desde anoche unas listas numéricas, vacías de nombres, anónimas. Pudimos comprobar como durante toda la noche, la casa cuartel de la Guardia Civil era un hormiguero de gentes que preguntaban por unas y otras personas. Todas ellas eran atendidas por la mayor

amabilidad, pero casi ninguna podía encontrar la respuesta exacta.

Uno de los primeros partes, que decía: "Se han podido contar hasta ahora veintiocho muertos rescatados y centenares de heridos. La identificación va a resultar difícilísima. Están bastante mutilados y carecen de documentación, ya que la gente se había trasladado a la playa en trajes de veranillo."

Un drama como éste, que hoy tiene acojonada y sollozante a Vizcaya entera no se recuerda en muchos años. Las víctimas muertas y heridos, son todas gentes de muy modesta condición que habían aprovechado un buen día de verano para pasar una jornada en la playa. En contraste, hoy, como si la meteorología se quisiera sumar al dolor general, ha amanecido nublado, triste, con una ligera llovizna.

El recorrido por los centros sanitarios se hace difícil. Centenares de personas se agolpan en ellos inquiriendo noticias. Los heridos con los que hemos podido hablar llevan

impresos en sus rostros el hondo impacto de la tragedia. Cuentan detalles de ella de una forma deshilvanada, inconcreta, como con un terrible vacío en el cerebro. Ninguno quiere identificarse, decir su nombre, recordar los momentos de angustia vividos.

- No volvere más - confiesa, todavía impresionado, un joven con el brazo escayolado e internado en el hospital del Generalísimo. Prefiero ir a pie. Aquello fué algo espantoso y menos mal que hubo un despliegue fantástico de servicios asistenciales. El tren venía sobrecargadísimo. Los coches estaban a reventar. Gentes sentadas, unos encima de otros; de pie; niños en brazos de sus familiares, después de haber pasado un día feliz, es algo imposible de olvidar. Tendré durante toda mi vida la imagen pavorosa de aquel momento, un sólo momento en el que todo parecía que se venía abajo, tras un estruendo ensordecedor."

VIAJABAN 600 PERSONAS

● EL LUGAR DEL ACCIDENTE ERA UNA CURVA CERRADISIMA

BILBAO, 10 (Europa Press). A las siete y veinte de la tarde de ayer domingo ocurrió, según han manifestado varios supervivientes, el choque de trenes de la compañía "Ferro carriles y Transportes Suburbanos de Bilbao S.A." a dos kilómetros de la localidad de Urduliz ya 1200 metros de la de Plencia, en el término municipal de Barrica, a 28 kilómetros de Bilbao.

El lugar del accidente es una curva cerradísima y en cuesta, a espaldas de un caserío del barrio de Learras. Este punto dista unos 30 metros de la carretera que lleva de Urduliz a Plencia. Se supone que la velocidad de los trenes-eléctricos y de vía estrecha no era mucha, debido a las características del lugar en que se produjo el choque.

A pesar de todo, y precisamente por encontrarse en una curva, la máquina del convoy procedente de Urduliz se incrustó unos seis metros en el primer vagón del que venía de Plencia, un tren especial puesto en servicio para satisfacer la gran afluencia de viajeros y en el que iban unas 600 personas. Igualmente, los dos primeros vagones de cada tren quedaron empotrados entre sí.

Toda la comarca se movilizó a los pocos momentos del accidente, y enseguida corrió la noticia por Bilbao y toda la provincia. Numerosas personas que circulaban por las carreteras de Urduliz a Plencia y de

Guecho a Arminza se prestaron a recuperar a las víctimas y trasladar a los numerosísimos heridos, aparte de los vecinos de las localidades cercanas y de los miembros de la policía, Guardia Civil, bomberos, etc. que cumplían allí con su trabajo.

Entre tanto, miles de personas esperaban regresar a Bilbao y otras localidades después de pasado el día en la playa. Hubo que incrementar los servicios de viajeros por carretera y continuó el servicio de trenes en las estaciones anteriores a Urduliz. Además, gran número de gente, preocupada por alguno de sus familiares hubiese sufrido el accidente, se trasladó por carretera a Plencia, con lo que se originaron grandes embotellamientos y aumentó la confusión en la estación de dicha localidad.

Las operaciones de identificación resultaron en la noche prácticamente infructuosas, ya que los viajeros habían salido pronto de sus casas para pasar el día en la playa y llevaban encima la menor documentación. De momento se cree que los heridos podrían ser más de doscientos y se da la cifra provisional de 33 muertos, aunque se hace imposible fijar esta cantidad con exactitud porque la gran mayoría de los cuerpos aparecen muy mutilados. Los cadáveres están siendo identificados en estos momentos en el depósito del Hospital Civil de Bilbao.

ANUNCIOS OFICIALES

EXCMO.
AYUNTAMIENTO
DE ZARAGOZA

Hasta las trece horas del día 12 del presente mes de Agosto, se admiten proposiciones para tomar parte en la subasta de las obras de "Proyecto de urbanización parcial de la calle de Santa Inés". Aparece publicado el anuncio en el Boletín Oficial del Estado, núm. 182 correspondiente al día 31 de Julio. El presupuesto asciende a la cantidad 1.441.426,43 pesetas, y la fianza provisional es de 26.622 pesetas. Los antecedentes se hallan de manifiesto durante las horas de oficina en la Sección de Urbanismo de la Secretaría Municipal.

Inmortal Ciudad de Zaragoza, 3 de Agosto de 1970
Por acuerdo de S.E. El Secretario General: D. Ernesto García Arilla



* CUBIERTAS-VIGUETAS-BOVEDILLAS *

ferbeton's.l.

PREFABRICADOS DE HORMIGON ARMADO

Camino del Vado, s/n (final) - Teléfono 29 17 92
ZARAGOZA

Minas de la Camocha

VACACIONES A TODO EL PERSONAL

Sólo trabaja un reducido grupo

OVIEDO, 10 La dirección de la empresa Minas de la Camocha ha concedido vacaciones a todo el personal hasta el día 3 del próximo mes de septiembre. Solamente trabajan un reducido grupo de hombres, que ya han disfrutado el permiso vacacional y los componentes de los equipos de mantenimiento,

según dice el servicio de Información Sindical. Agrega que en "Hunosa", la normalidad es absoluta. Y en cuanto a la empresa Solvay y Compañía

Minas de Lieres, de un total de 210 trabajadores han causado baja en la mañana de hoy 100 hombres.

El accidente de Sevilla

● SERAN TRASLADADOS A HOLANDA LOS CADAVERES

SEVILLA, 10 (Cifra). Los cadáveres de las víctimas del accidente ocurrido ayer en el kilómetro 578,500 de la carretera general Madrid-Cádiz, al caer un autobús por el puente sobre el río Guadalquivir, serán trasladados a Holanda para recibir sepultura en las ciudades de origen, según se ha informado a "Cifra" poco después de mediodía en el Consulado en Sevilla de los Países Bajos.

Para fijar fecha y hora de traslado, el secretario de la Embajada de España, acompañado del cónsul en Sevilla y representantes de la compañía de transportes, se ha trasladado a las vecinas localidades de Utrera y Los Palacios, donde están depositados los cadáveres, para ultimar los tramites sobre el traslado.

los toros
y los
deportes



ARAGON
expres
DIARIO DE LA TARDE

MIENTRAS el fabuloso agosto del fútbol español comienza fuera de Zaragoza con los torneos veraniegos, Zaragoza hace su pequeño agosto taurino al socaire de ese torero llamado Luis Millán "El Teruel", revelación de las novilladas de la Oportunidad. Toros, fútbol y agosto. Pierde fuerza el látigo del Sevilla que comienza sin dar una a derechas, mientras el Valencia de "La saeta rubia" vuelve por sus fueros de gran equipo.

¡ESTO ES
ESPAÑA, SEÑORES!



MARES DE
TURISTAS,
SANGRE EN LA
ARENA (CURRO
VAZQUEZ,
GRAVE)

Y FUTBOL
VERANIEGO (EL
"LATIGO" DE MERKEL
SIGUE SIN DOMINAR)



RA UNA

ca se prestaron
imas y traslad
isimos herida
vecinos de
anas y de la
policía, Guard
ros, etc. que
su trabajo.
to, miles
ban regresar
as localidades
do el día en
incrementar
ros por carrete
servicio de tras
es anteriores
is, gran núme
cupada por q
familiares hub
ente, se trasl
Plencia, con
naron gran
os y aumento
estación de di

raciones
resultaron a
ctivamente
a que los viaje
rto de sus cas
a en la playa y
ima la me
De momento
ridos podrían
tos y se da la c
de 33 muer
ce imposible fi
d con exactitud
n mayoría de l
parecen mu
s cadáveres est
ficados en est
el depósito
de Bilbao.

PERSONA

grupo

e el servicio
n Sindical. Ag
nosa", la norma
Y en cuanto
olvay y .Comp

eres, de un total
dores han caus
mañana de hoy

A HOLANDA

ctimas del acci
la carretera gen
uente sobre el
recibir sepultura
fra" poco despu
Bajos.
rio de la Embaja
representantes de
vecinas localidades
os los cadáveres,

S.I.

ADO

o 29 17 92

AGOZA

EN LA FINAL DEL
TORNEO DE LA LINEA

DI STEFANO PUDO CON MERKEL

LA LINEA DE LA CONCEPCION (Cádiz), 9 (Por Salvador Recio, enviado especial de "Alfil").— Limpíamente se ha llevado el Valencia para sus lares el "Primer Trofeo Ciudad de La Línea". Ha vencido al Sevilla en la final por dos goles a cero, y lo que nadie puede suponer, es que —tras el pobre partido disputado por el once valenciano en las vísperas al Anderlecht belga— lo hiciera esta noche con las mismas armas del Sevilla, luchando de punta a rabo del encuentro, adelantándose casi siempre en las jugadas y no dando por perdido ninguno de los balones que hubo de disputar, es decir, con idéntico sistema que el que el Sevilla utilizara en la noche anterior para eliminar al San Lorenzo de Almagro.

El mérito mas encomiable de esta victoria valencianista, cuando los equipos aún están en rodaje y es lógico que se acuse una falta de resistencia física, ha sido que aguantó el partido al mismo ritmo, lo que no pudo hacer el Sevilla. Buen ambiente para el encuentro, con cerca de veinte mil espectadores en las gradas, a pesar de que fue televisado en directo, efectuando el saque de honor Laura Valenzuela. El alcalde de la Línea de la Concepción hizo entrega de los trofeos al finalizar el partido.

Alineaciones:
Valencia: Abelardo, Sol, Roberto, Martínez, Antón, Claramunt, Paquito, Fuertes, Pellicer, Jara y Sergio. A los 36 minutos Pesudo

● MERECE VICTORIA DEL SAN LORENZO DE ALMAGRO EN LA CONSOLACION

LA LINEA DE LA CONCEPCION (Cádiz), 9 (Alfil).— El San Lorenzo de Almagro de Argentina ha vencido esta tarde al Anderlecht, de Bélgica por tres goles a dos en el partido de "consolación" del primer trofeo "Ciudad de la Línea" que se está disputando en esta ciudad. Al descanso se llegó con ventaja belga de dos goles a uno.

Alineaciones:
San Lorenzo de Almagro: Buttice, Villar, Doria Albrech, Rosl, Telch, Ameijenda, Tojo, González, Fisher y Veglio.

En la segunda parte Sconfianza substituyó a Villar y a los 22 minutos de este segundo tiempo salió Calios por Doria.

Anderlecht: Trappenier, Heilens, Welkeniers, Desanghere, Martens, Nordahl, Colasse, Ejdusterd, Mulder, Van Hismt, y Puis.

Buen arbitraje del colegiado español señor Camacho.

Goles:
A los cinco minutos el extremo Puis culminó una jugada del ataque con un disparo formidable, 1-0.

A los quince minutos en jugada de Van Himst, el balón ya entraba en la red batido el meta argentino cuando el ariete Mulder lo impulsó de nuevo en su trayectoria, 2-0.

A los 42 minutos centro de Fisher que Veglio cede a Rosl y éste situado de ariete marca de tiro por bajo, 2-1.

En el minuto sesenta y dos Fisher remata un centro de Veglio y establece el empate a dos goles.

Por último en el minuto setenta y tres jugada de González con centro retrasado que remata Ameijenda de disparo raso, 2-3.

Merecidísima y justa victoria del San Lorenzo de Almagro que, salvo en la primera media hora de juego en que se vió sorprendido por el fútbol seguro y eficaz del conjunto belga, dominó hasta el final del partido con un fútbol de gran calidad y belleza.



El Colegio Aragonés de Arbitros de Fútbol celebró su fin de temporada 69-70, reuniendo a todos los numerosos mejores del torneo a una cena de confraternidad. A ella asistieron el presidente del Colegio Aragonés, señor Vera y el decano de los presidentes del Colegio, señor Pamplona. Hubo armisticio de la mejor ley, buen menú y discursos breves, pero enjundiosos. Toda la gran familia arbitral aragonesa estaba allí y este es un grupo de los "nazarenos" de juventud, que a la salida quisieron retratarse con ustedes. (Foto García)

sustituyó a Abelardo por lesión de éste. En el segundo tiempo Poli substituyó a Fuertes.

Sevilla: Rodri, Isabelo, Costas, Hita, Pazos, Santos, Lora, Antonio, Acosta, Eloy y Berruzo.

A los 14 minutos se lesionó Santos, siendo substituído por Toñanes. A los 20 minutos del segundo tiempo salió Toñanes y fue substituído por Morón, bajando Pazos a central y Antonio a medio volante para que Morón ocupara un puesto en la delantera.

Discreto arbitraje del colegiado italiano Favio Monti. No tuvo errores de bulto, si acaso, excesivo rigor en la expulsión de Lora y en exceso también gesticulante. Lora a los 38 minutos del segundo tiempo, al disputar un balón a Poli, fue expulsado por el colegiado italiano.

La primera parte terminó con 1 a cero a favor del cuadro valenciano, el gol conseguido por Paquito a los 29 minutos. En la segunda mitad, a los 25 minutos, Jara, consiguió el segundo.

Han sido los mejores por el Valencia, Sol, Roberto, Claramunt, Sergio y Paquito. Por el Sevilla, en un tono de juego muy bajo todo el equipo, Costas, Hita, algunas cosas de Pazos y Lora, se salvaron del naufragio general.

EL BANDERA ROJA GANO EL TORNEO CIUDAD DE MALLORCA

PALMA DE MALLORCA, 9 (Alfil).— El bandera roja de Sofía se ha adjudicado el "II Trofeo Ciudad de Palma de Mallorca" al vencer por dos goles a uno a Colonia en la final del torneo disputada esta noche en el estadio "Luis Sitjar" de Palma de Mallorca.

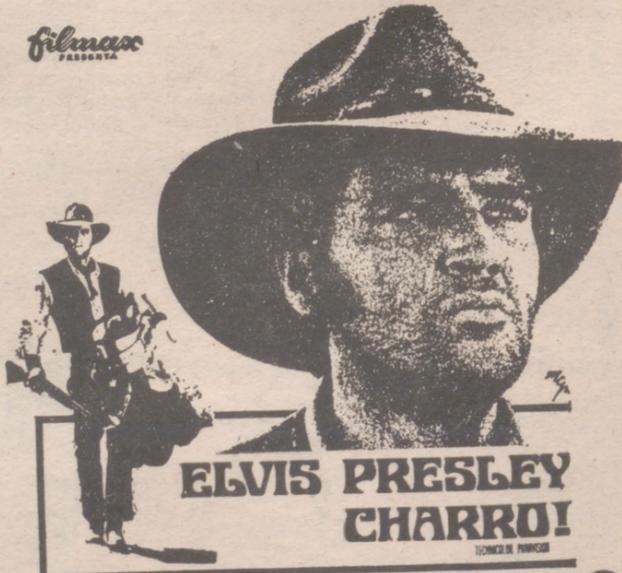
Se llegó al descanso con ventaja alemana de 1-0 conseguido por Rupp en el minuto 28.

En la segunda parte el Bandera Roja consiguió dos goles por medio de Denev en el minuto 29 y en el 40 Yekov.

PALAFOX

5-7-9-11

¡La acción, el valor, la astucia!
Están en ¡CHARRO!



UNA BALUN VICTOR FRENCH BARBARA WERLE SOLOMON STURGES y la producción de LYNN KELLOGG productor ejecutivo Barry Caplan
guiado por Charles Marquet Warren guión de Charles Marquet Warren argumento de Frederic Louis Fox música compuesta y dirigida por Luigi Montemagni

2 ESTRENOS PARA **HOY**

COSO

5-7-9-11

¿QUIEN SOY YO?..
Nadie lo sabía. Sólo ellos dos sabían lo que querían... Y a dónde iban... PERO UNO SE EQUIVOCO

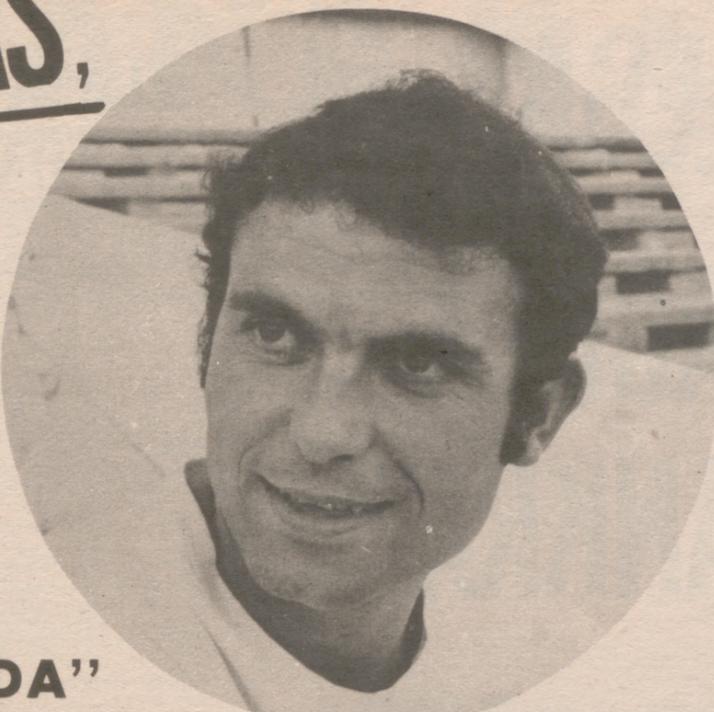
PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS BALCAZAR



(MAYORES DE 14 AÑOS)

FIGUERAS,

EL OLOT, ¿A PRUEBA?



MORENO EN "LA ROMAREDA"

El sábado el entrenamiento de "La Romareda" se celebró a las diez de la mañana, por las huertes del Real Zaragoza.

El viernes en el entrenamiento hubo visitas de importancia; el Doctor Campoamor, amigo de otros tiempos, Fermín Murillo, que sigue pensando como un jugador más, con vistas a las corridas de toros que tiene contratadas y Moreno, el que fue interior famoso en el mismo equipo que Martín jugó; en el Barcelona de los años 60, Daucik, etc. etc.

Martín y Moreno recordaron otros tiempos, los años de un Barcelona lleno de éxitos y que tenía Daucik el actual preparador del Real Club Deportivo Español.

Por cierto que, después de su magnífica actuación con el San Andrés, al que no solo salvó el descenso sino que lo colocó en el grupo de cabeza, consiguió la firma de nuestro conocido jugador el Español; y al salir de los vestuarios celebró el primer entrenamiento Fernando Daucik recibió una clamorosa ovación de los aficionados que abundaban en las gradas iniciando la primera sesión.

Los entrenamientos según su marcha normal en el campo de "La Romareda", mientras el grupo de jugadores, hablada de todo: de fútbol, de toros hasta de política, que mejorando Ocampos; y también "Chirri".

Hay probatina del jugador Figueras, procedente del Olot y que juega de defensa.

Una colisión con González hace que éste resulte lesionado; aún cuando parece sin importancia. Es el primer susto para los partidos del buen jugador andaluz.

¿Balón todos los días? Antes— y puede que alguien actualmente piense igual— había muchos que decían: "Poco balón. Nada durante la semana; y así lo cogerán con más deseo el domingo en el partido".

Demostración que, a un violinista, no se le pueden hacer mover solo los dedos al aire, que adquiera digitación y así el día del concierto, estará con más deseo. Nada de eso. Muchas horas de interpretación tiene el artista; y, el médico, a medida que más maneja el bisturí, es mejor cirujano; y el obrero es más diestro, cuanto más trabaja con el cincel. Lógicamente a mayor contacto del jugador con el balón —que es su herramienta de trabajo,— más dominio tiene del miedo.

¿Son nuevos sistemas de trabajo en los entrenamientos? No; son sobradamente conocidos y practicados por algunos, pero muchos se han resistido a pesar de que los resultados son claros prontamente.

Martín y Moreno recordaban tantas cosas! Juventud... divino tesoro que te fuiste para no volver...

Antonio MOLINOS

BURBUJAS

● ROSSON DIJO: ¡VIVA EL SABADELL!

El primer entrenamiento del Sabadell se ha celebrado con el discurso preliminar de su presidente Sr. Rossón, más locuaz, después de su triunfo ampliatorio de clubs. conseguido en el último pleno.

La plantilla del Sabadell ha quedado estructurada de la siguiente manera:

Altas: Martín (Levante), Curto (Tortosa), Pelip (Nules), Taulats (Badalona) García Soriano y Genero (Levante), Jara (equipo regional del Sabadell) y Pardo y Esteva, del Hércules de Alicante.

Bajas: Romero (traspaso al Barcelona), Ortuño (traspaso al Barcelona), Ortuño (traspaso al Madrid), Pereda, Zaballa y Aguirre.

Permanecen bajo la disciplina del club, con contrato de anteriores temporadas y nuevas prórrogas: Martínez, Nicolau, y Comas, como porteros; Isidro, Pini y Arnal, en la defensa; Torrent, Montesinos, Marañón y López en la media, y Palau, Vidal, Cristo, Otiñano, Garzón y De Diego, como delanteros.

Y quizá con Zorriquet, del Atlético de Bilbao que está sometido a prueba. Al final Rossón dijo: "¡Viva el Sabadell!"

● MAS ENEMIGOS

La Real Sociedad de San Sebastián —club ejemplar habrá que llamarle por el cuidado de su cantera— también empezó.

La lista de jugadores de la Real Sociedad es, prácticamente, la misma de fin de temporada pasada, con la única baja del delantero centro Arregui, a quien se otorgó la libertad. Los jugadores que se presentaron en Atocha fueron:

Porteros: Esnaola y Artola II.

Defensas: Gorriti, Martínez. Ormaechea, Santamaría, Iguarán, Artola I.

Volantes: Gaztelu, Arzac, Lema, Sagasta, Seim.

Delanteros: Urreisti, Urriaga, Silvestre, Mendiluce, Boronat, Corcuera, Arambarri, Araquistain y Chinchurreta.

Tan sólo no acudió a la convocatoria el interior Soroa, que se halla cumpliendo el servicio militar.

Esto son los enemigos que tendrán los zaragocistas en el equipo donostiarra.

● LOS ENEMIGOS DE NUESTROS TERCERAS

El Real Valladolid, serio aspirante al ascenso, a falta de algunos fichajes —dos extremos y un lateral— ha reunido a los siguientes en el primer entrenamiento:

—Veintitrés—, contando a Sierra y Sedano, Llacer, Achaernadio y Sánchez, porteros: Iniguez, Docal II, Sierra, Gatell, Cabo, Recio y Delio, zagueros: Endériz, Salvi, Sagura, Nozal y Sedano, medios, y Lorenzo, Astrain, Lizarralde, Alvarez, Montoya, Román y Fede delanteros.

Traspasarán a algunos y ficharan a otros. Pero ya saben en Huesca, Andorra, y Ejea por donde anda uno de los que quieren ascender.

● EL DIA 15, EL REAL ZARAGOZA A HUESCA

QUE hay ya tres encuentros concertados en firme. El 15 de agosto, en Huesca; el 19 en Tarragona, y el 6 de septiembre, el inaugural de La Romareda con el Español, en el que, como ya hemos dicho, habrá preliminar del Aragón.

Parece que se ultimaré pronto otro partido, previsto en principio para el día 23 en Tudela, con ocasión del II Trofeo Segura.

NATACION

NUEVO RECORD DE MARIA PAZ COROMINAS

BARCELONA, 9 (Alfil).—María Paz Corominas, del C. N. Sabadell, ha mejorado su propio récord de España de 200 metros espalda, al rebajar su anterior marca de 2-32-1, con el nuevo crono de 2-32-0.

Este récord ha sido logrado en la cuarta y última jornada de los Campeonatos de Cataluña de Natación y saltos, celebrada esta tarde en la piscina "Bernardo Picornell" de Barcelona.

Hípica

INGLATERRA CAMPEONA DE EUROPA JUNIOR DE SALTOS

SAINT MORITZ, 9 (Alfil).—Inglaterra ha conquistado, por décimo primera vez, el título de campeón de Europa junior por equipos, de saltos.

La clasificación fue la siguiente:

- 1) Inglaterra, 8,5 puntos
- 2) Suiza, 12 puntos
- 3) Alemania, 16 puntos
- 4) Francia, 25 puntos
- 5) Irlanda 31,5 puntos.

REX HOY ESTRENO

UNA AVENTURA QUE ALCANZA EL PUNTO CULMINANTE EN EL CINE DE ACCION Y DE GRAN ESPECTACULO!



EL ORO DE MACKENNA (MEL KENNEDY'S GOLD)

TELL SAVALLAS JULIE NEWMAR CAMILLA SCARY KEVIN MURPHY TED CASSIDY Y LOS GARALUCOS EN UNO DE LOS MEJORES FILMS DE ACCION Y ESPECTACULO

LEE J. COBB RAYMOND MASSEY BURGESS-MEREDITH ANTHONY QUAYLE EDWARD G. ROBINSON ELL WALLACE

DIRECTOR: J. LEE THOMPSON GUION: CARL FOREMAN BASEADA EN LA NOVELA DE WEL HENRY MÚSICA: QUINCY JONES

PRODUCCIONES CARL FOREMAN • DIMITRI TIOUMON • TECHNICOLOR • SUPER PANAVISION 70 MM.

Sesiones: 4'45-7'15 y 10'45 (TODOS PUBLICOS)

**AYER PASARON
POR TUDELA**

EL MARTES LLEGA

A ZARAGOZA LA "KANKRA"

- TRES VUELCO
HASTA EL
MOMENTO
- PARA SEGUIR
NECESITAN
UN MOTOR



EL cangrejo negro sobre la goma roja era bien visible en la ribera navarra. Pascual Heredero y Gerardo Caja quemados por el sol de veinte días de navegación, llegaron ayer a Tudela. La operación "Kankra", de descenso completo del Ebro en balsa, había cumplido así la mitad de su recorrido.

Salieron de Reinosa el día 19 de julio, pensando invertir unos veinte días en el total del descenso. El cálculo previsto se ha duplicado. Navegan en una lancha neumática "Nemrod" de cuatro plazas, movida por la sola fuerza de los remos. El curso superior del río, en pleno estiaje, ha presentado muchas dificultades. El lecho sembrado de piedras y ramas y peligrosamente próximo a la superficie, ha sido su mayor enemigo. El fondo de la barca está sembrado por 165 parches, esos creímos contar, que taponan otros tantos pinchazos y rasgaduras.

LOS VUELCO

Hasta el momento han tenido tres vuelcos. El primero en Ruerrero (Santander), al chocar contra unos troncos. El segundo al saltar una presa en la provincia de Alava. En él perdieron todos los mapas, el diario del descenso y los trabajos de cartografía que habían realizado hasta entonces. El último fué en pleno Logroño. Allí les ayudó Juanito "el manco" un pescador profesional que todavía fabrica redes, con su único brazo. Cenaron y durmieron en su casa y allí conocieron el invento de Juanito: una curiosa red para recoger... ahogados.

LA AYUDA DE LOS RIBERENOS

La ayuda recibida de los vecinos de muchos pueblos ha sido enorme. En Aldeanueva de Ebro fueron a comprar pan y no había en todo el pueblo. Al enterarse los vecinos acudieron varios para entregarles del suyo, además de otros alimentos. En Tudela acudieron a recibirles algunos de los tripulantes del "Navarra Sur", expedición que intentó el descenso, desde esta ciudad, a principios de verano.

Y PRONTO EN ZARAGOZA

Es de esperar que el martes, día 11, o el miércoles 12, lleguen a Zaragoza. El propio Alcalde, Sr. Horno, les prometió salir a recibirles. Pero, de momento el río todavía les reserva grandes imprevistas dificultades hasta llegar a Tortosa. La mayor de ellas es la lentitud de la corriente y la enorme longitud de los pantanos de Mequinenza y

Fayón, que les hace prácticamente imposible el recorrer esta segunda parte de su aventura a remo. Necesitan un motor para acoplarlo a su lancha que va equipada para llevarlo. Ellos confían en que los medios náuticos de Zaragoza sabrán ayudarles. De otro modo será difícil que finalicen su descenso o, en todo, caso, éste se haría excesivamente largo y penoso. Quedan cuatro días para su llegada. Esperamos que esta llamada no se pierda en el vacío. Ellos han ganado a pulso la ayuda que ahora piden.

Luis GRANELL

ATLETISMO

RECORD MUNDIAL IGUALADO

VAROSIVA, 9 (Aifil).— En los campeonatos de Polonia de atletismo Teresa Sukniewicz, de 22 años, estudiante de Varsovia, ha igualado el récord del mundo de 200 metros vallas corriendo dicha distancia en 25"8. El récord, estaba en posesión de dos corredoras más: Jahns (Alemania Oriental) y Kilborn (Australia).

ALCAÑIZ

EL CIRCUITO GUADALOPE A PUNTO

Estos días, nuestro Automóvil Club Guadalope, al frente su Presidente doctor don Joaquín Repollés, está desarrollando una tarea agotadora para dejar en condiciones el estupendo circuito, donde se correrá el próximo día 6 de septiembre la VI Copa Ciudad de Alcañiz.

Los componentes del citado Club, están demostrando unas dotes de organización perfectas y desarrollan un trabajo agotador, que no es conocido y calibrado por el público, ya que se desenvuelven en todos los terrenos, sin dejar cabos sueltos y atentos a la responsabilidad que contraen, en estas pruebas, en que el valor, la habilidad y el peligro, se ponen de manifiesto en cada momento de la prueba.

El día 5 se harán los entrenamientos, para conocer la pista y el día 6, a las ocho de la mañana, comenzará la carrera propiamente dicha, con participación de importantes figuras nacionales y extranjeras y coches de distintos tipos y

categorías, con importantes premios donados por entidades oficiales y particulares, lo que promete ser un éxito al que las anteriores celebradas.

Para ello y mayor seguridad de los participantes, los equipos de Obras Públicas, con material, están trabajando en el circuito a conciencia, extendiendo una capa de material antiderrapante, que dejará en perfectas condiciones para correr a velocidades máximas y con la completa seguridad para sus bólidos personas.

Esperamos que los adscritos aumenten sin cesar y felicitemos a los componentes del Club, presidente y a las fuerzas al orden, que cooperan al éxito de la prueba, junto a un público que ha sabido cumplir órdenes de estacionamiento en lugares reservados, evitando, ello, accidentes mortales, unos y para otros.

José COLLA

● EL SUECO ABERG, CAMPEON MUNDIAL DE MOTOCROSS

LUXEMBURGO, 9 (Aifil).— Bengt Aberg, de Suecia, se proclamó campeón mundial 1970 de Motocross, de 500 cc, al vencer en el gran premio de Luxemburgo, última prueba del campeonato.

La clasificación del campeonato mundial quedó así:
1. Bengt Aberg (Suecia) 88 puntos.
2. Arne Kring (Suecia) Husquarna 80.
3. Ake Johnson (Suecia) Maico 77.

ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

● Cuatro muertos y veinticinco heridos, víctimas del Circuito de Galleraas

KARLSKOGA (Suecia), 9 (Aifil).— Cuatro personas han resultado muertas y otras veinticinco heridas, quince de ellas de gravedad, cuando dos automóviles han chocado entre sí, saliendo despedidos hacia una barrera protectora y, finalmente, contra la multitud.

En la primera vuelta de la prueba automovilista de ésta, con la que se inauguraba la temporada en Suecia, los vehículos de Rune Toviasson, de Suecia, y Pekka Virtanen, de Finlandia, chocaron entre sí en la pista y, perdida la dirección, fueron a estrellarse contra los espectadores.

Los testigos que presenciaron el accidente dijeron que, tras rebotar contra la barrera de protección, los vehículos dieron varias vueltas en el aire antes de estrellarse contra el público.

Según han informado desde el hospital donde fueron trasladados los heridos, ninguno de los graves se hallan en estado crítico y añadieron que diez personas de heridas probablemente serán dadas de alta en el día de hoy.

El conductor sueco Toviasson resultó ileso, pero el finlandés Virtanen tuvo que ser trasladado al hospital con ambas piernas fracturadas.

DOMINGO GRIS

BRILLANTE VENCEDOR EN EL MOTOCROSS INTERNACIONAL DE BILBAO

BILBAO, 9 (Aifil).— El corredor catalán Domingo Gris, representando a España, ha sido el vencedor absoluto del "IX Motocross Internacional Excelentísimo Ayuntamiento de Bilbao", celebrado hoy en el circuito de San Roque-Archanda y puntuable para el Campeonato de España.

El trazado, estaba compuesto de 1.500 metros a disputar en dos mangas de 10 vueltas cada una. En la primera manga ha resultado vencedor el bilbaino José Angel Mendivil, aunque en las dos primeras vueltas fuese en primer lugar Francisco Lancho, pero el bilbaino ha sabido adelantarlo y a partir de entonces ha conseguido siempre pasar en primera posición en todas las vueltas restantes por la meta.

La segunda manga ha sido ganada por Domingo Gris, pero sumados los puntos de una y otra

relación con sus respectivos puestos y tiempos de entrada le ha valido el quedar triunfador de la prueba.

La clasificación general ha quedado como sigue:
1.— Domingo Gris (España) con 10 puntos.

2.— José Angel Mendivil, con 8 puntos.

3.— Leif Ake Olsson, de Bélgica, con 8 puntos.

4.— Jorge Capapey (Esp.ña), con 7 puntos.

5.— José Sánchez (España), con 6 puntos.

En total han salido 29 participantes de los que han clasificado 19 en la primera manga y 17 en la segunda.

LUNES, 10 DE AGOSTO DE 1970

ESPAÑA, K.O.

EN LOS EUROPEOS JUNIORS DE BALONCESTO

ATENAS, 9 (Aifil).— España perdió el sábado en la noche toda esperanza de pasar a la fase de final de los campeonatos de Europa juniors que se celebran en esta capital al perder por 73 a 71 contra Polonia, en un partido celebrado en el estadio olímpico.

Como hace dos días, frente a Yugoslavia, España terminó hoy el primer tiempo con ventaja a su favor por 36 a 33 y a los 10 minutos de la segunda parte llevaba una diferencia a su favor de 10 puntos, 51 a 41. Pero si aquel día

hubo el paliativo de las expulsiones por las faltas personales de rigor de varios jugadores del equipo de Ignacio Pinedo, hoy no existió ese, y es que el equipo español, que había reaccionado muy bien desde los primeros 5 minutos, cuando perdió por 8 a 2, se hundió, sin explicación en los 10 minutos finales.

No sirvió que cambiase Pinedo la táctica de 1-3-1, que hasta entonces había utilizado, por la del hombre a hombre y en los finales por el pressing, no sirvió que faltando 11 segundos tirase una personal que falló y que en el rebote se hicieran

con la pelota, sin acertar tampoco en el tiro final. A España le faltó hoy efectividad y acierto en sus jugadores, porque aunque tuvieron fe y entusiasmo, buscando la victoria que se le fue de las manos, no fueron suficientes.

Arbitraron bien el búlgaro Arabadjian y el israelí Vahari. España: Santillana, 12, Suero 6, Juan 3, Goizueta 13, Perera 4, Camps 16, Viñas 6, Rullan 9 y Flores 2. Polonia: Myrd a 13, Kalinoswky, Langois 25, Matelak 12, Kubis 6, Wisniew 8, Kwatowski 7 y Frolow 2.

Hoy lunes España cerrará su participación enfrentándose a Grecia.

Ayer, cuatro campeonatos atléticos en Santander

EL ZARAGOZANO ABEZTIA, CAMPEON ESPAÑOL DE OCTATHLON

SANTANDER, 9 (Aifil).— Una abrumadora jornada vivieron los santanderinos en lo que a atletismo se refiere, puesto que se disputaron los campeonatos de España de junior individual, de pentathlon femenino, de declathlon y octathlon, nueva disciplina esta última que se disputaba en esta ocasión.

Campeonato Nacional de junior:

Altura:
1.— Francisco Bolaños (Granada), 1,96 metros

Disco:
1.— Luis Pinedo (Salamanca), 43,88 metros.

Pertiga:
1.— José Luis Hernández (Navarra), 4 metros

200 metros:
1.— Salvador Segurando (Zamora), 22 segundos, 1/10 (Récord campeonato)

400 metros valla:
1.— Francisco Azorla (Barcelona), 55 segundos, 4/10

Martillo:
1.— Emilio Comas (Barcelona), 49,82 metros (récord campeonatos)

800 metros:
1.— Saturnino Arcenes (Madrid), 8-56-2/10

10 kilómetros marcha:
1.— Víctor Campos (Barcelona), 48-53-6/10

1.500 metros lisos:
1.— Francisco Morera (Madrid), 3-57-8/10 (récord campeonatos)

Jabalina:
1.— Vicente Marín (Madrid), 61,58 metros

Longitud:
1.— Mariano Pérez (Burgos), 7,36

110 metros valla:
1.— Dénit Michelena (Gupuzcoana), 15-9/10

100 metros lisos:
1.— J. Jorge Parellada (Barcelona), 10-9/10

400 metros lisos:
1.— Juan Santisteban (Madrid), 49-8/10.

200 metros obstáculos:
1.— Eduardo Pinedo (La Ocuña), 5-53-6/10

Peso:
1.— José Gerardo González (Santander), 14,21 metros.

Triple salto:
1.— Francisco Castrillo (Vigo), 15,19 metros.

Clasificación pentathlon femenino:
1.— Ana María Molina (Gerona), 3,738 puntos

2.— Sagrario Aguado (Madrid), 3,581

Clasificación Declathlon:
1.— Rafael Cano Sanchez (Madrid), 7.002 puntos

2.— Pedro P. Fernandez (Zaragoza), 6,669

Clasificación Octathlon:
1.— José Abetia (Zaragoza), 3.460

LOS MUNDIALES DE CICLISMO

● MEJORA EL ESTADO DE MILO COOLS

LEICESTER, 9 (Aifil).— El corredor ciclista belga Milo Cools abandonó el hospital hoy, donde fue transportado después de su caída de ayer.

“Su estado es muy satisfactorio”. Según ha declarado el Dr. Marlier.

● HORTELANO, ELIMINADO

LEICESTER (Inglaterra), 9 (Aifil).— El holandés Jacob Oudkerk ha ganado la primera serie de la prueba de semifondo tras moto para profesionales sacando una gran ventaja de tres vueltas sobre su inmediato seguidor, el italiano Domenico de Lillo.

Estos tres pasan a la final, quedando eliminados los restantes corredores entre los que figuraban el español Amalio Hortelano aunque los eliminaron entraron en la repesca que se correrá mañana;

SAGRERA PERDIO 10 VUELTAS

LEICESTER (Inglaterra), 9 (Por José Melendez enviado, especial de Aifil).— Fanegas se impuso desde el principio, esta tarde, tomando la cabeza, posición que ya no dejó, resistiendo todos los ataques que le lanzaron el italiano Romagnoli y el belga Persijn. Las marrullerías de Romagnoli en la pista, cerrándose constantemente y no dejando su línea cuando iba a ser pasado, le ha valido la descalificación por los jueces, pero Persijn seguía siendo enemigo fuerte para Fanegas, así como el suizo Frank, aunque este se ha desfondado al final, el español, con un pedaleo rítmico e inteligente dosificación del esfuerzo le sacó 260 metros al belga y acompañará a Cerda en la final, que promete ser interesante por lo igualado de las fuerzas. La otra serie de repesca la ganó el británico Cox, con un promedio de velocidad más alto que Fanegas, porque esta serie se corrió en ideales condiciones atmosféricas. En ella, Antonio Sagrera se hundió demasiado, perdiendo diez vueltas con respecto a vencedor.

● FANEGAS A LA FINAL

LEICESTER, 9 (Aifil).— Resultados de las pruebas de repesca para el semi fondo amateur, en los campeonatos del mundo de ciclismo que se vienen disputando en Leicester: (el vencedor pasa a la final).

1.— SERIE:

1).— Cox (G.B.) 46 m. 37⁸

2).— De Vlamincq (Bel.)

3).— Sagrera (España), a 10 vueltas y 215 metros del vencedor.

2.— SERIE:

1).— Fanegas (España) que corrió los 50 kilómetros en 48 minutos 02" 53, a una media de 62 kilómetros 445 metros por hora.

2).— Persijn (Bélgica)

3).— Frank (Suiza).

Abandonaron Hall (G.B.) y Romagnoli (Italia).

Se clasificaron para la final, por lo tanto, Cox, de Gran Bretaña y el español Fanegas.

REUS, FINALISTA EUROPEO DE HOCKEY

REUS (Tarragona), 9. (Crónica de Emilio LOPEZ VALLS).—El Reus Deportivo se ha clasificado brillantemente para la final de la Copa de Europa de Hockey sobre patines, al batir esta noche al Oporto, campeón de Portugal, por el resultado de 9 a 4, en un partido de gran dramatismo, en el que los portugueses que habían vencido en el encuentro de "ida" de la semifinal por 5 a 3, llegaron a adelantarse dos veces en el marcador.

Baste tan sólo decir que hasta siete minutos del final no se consiguió remontar la eliminatoria para hacer comprender el clima de gran incertidumbre y emoción de este choque, en el que el Reus Deportivo ha conseguido demostrar que se mantiene en la línea que le llevó a conquistar por tres veces consecutivas este título continental.

Con empate a un gol finalizó el primer tiempo, siendo primeramente los portugueses por mediación de Cristiano, a los 3 minutos, quienes se adelantaron en el marcador, no logrando Sabaté, hasta los 15 minutos, establecer la igualdad.

Los inicios de la segunda mitad fueron, asimismo, terriblemente peligrosos para el Reus al lograr el Oporto adelantarse también en el marcador, por goles conseguidos por Cristiano. En este período marcaron por el Reus Deportivo Vilallonga (5), Sabaté (2) y Salvat, y Cristiano (2) y Ricardo, por el Oporto.

Acertado el arbitraje del colegiado internacional García, a cuyas órdenes los equipos formaron así: Reus Deportivo: Santi García, Rabasa, Vilallonga, Sabaté, Salvat y Montala.

Oporto: Britos, Julio, Leito, Cristiano, Ricardo, Hernani y José Fernández.

GOYA

HOY ESTRENO

PICARDIA Y DESENFADO EN LA BELLISIMA CATHERINE SPAAK ¡DIVERSION Y HUMOR!



Mayores de 18 años - Sesiones: 5-7-9-11

EL FALLO AGOSTO SP

EN LA QUER

LOS POLITIEN

QUE DORMIR ES CA

PORT BOU ("ARAGON/exprés").— El agosto ha desbordado todas las previsiones. Desde Figueras o Port de más de dos mil playas, el "pleno" es total. Es preciso estar aquí de millares de tiendas, y de cafeterías, de playas y de "camaralorar en toda fabuloso agosto español. Toda la costa es un babel donde extranjeros que hablan las lenguas más diversas de un clima cálido.

En Salou, el "bom" turístico está a tope. No hay una sola plaza disponible en ningún momento. Por cierto, que noticia curiosa: el "tope" es igual en toda la costa que en La del Cuerpo de Policía que llegaron para el verano encontraron que dormir en los calabozos de la Comisaría era alojamiento dato es suficientemente expresivo para que en toda su maravilloso agosto español.

LAS DIEZ DE LA NOCHE SALOU

Hace relativamente poco tiempo apareció en "A.E" un artículo referente a las diez de la noche en Zaragoza; en él, Santy Vilanova exponía el problema de una hora, temprana para recogerse, pero que la intransigencia de los padres de la mayoría de las chicas, hace tardana.

Hoy, quiero plantear el problema en Salou; la razón es obvia ya que el lugar veraniego más representativo del pueblo aragonés, es sin duda alguna Salou. Digamos que las costumbres de Salou, en general, son afines a las zaragozanas, en cuanto se refiere a horarios de comidas; tal vez un ligero retraso de media hora y una única expectación en la calle: Las pandillas de extranjeros que cuando los españoles se retiran, salen ellos lozanos y frescos, a disfrutar de estas noches húmedas y frescas de la costa dorada. Las discotecas, con sus estrambóticos nombres, que van desde "Canguro" hasta Georgia, pasando por Cage de Mebrano, Mocambo, Flask Black, y otros muchos que con sus músicas "snobs" fomentan a corto plazo la venta de audifonos y "lentillas", pero todo esto hace las delicias de los más. Todos danzan al ritmo de música extranjera, facilitando el que todos puedan corearla, gritar o revolcarse por los suelos. Todo esto, dura hasta las tres de la mañana en punto, hora de cierre oficial, y a partir de ese momento, buscan transporte hacia Cambrils, ya que allí hasta las cuatro y media de la mañana, la música no tiene detractores oficiales.

¡Ah! casi se me olvida decir que cuanta más gente hay en las discotecas más follón se organiza y a pesar de eso, nunca se ve un cartel de lleno. La gente, entra creyendo que hay sitio pero los avisados cajeros y cajeras, ya te han "sacudido" veinte o treinta "duretes" y como la juventud vive al día, ya no le queda opción.

Por la noche y de Zaragoza, sólo los cuatro solteros o casados que están solos, y las chicas que están con familiares lejanos en hoteles, salen a pasar revista, pero en el fondo lo cierto es que los zaragozanos que veranean en Salou, hacen la jornada del "charco" ya que cambiar nuestra mentalidad cuesta mucho por desgracia.

Santiago GRACIA



Antes hablar de San Sebastián o del Cantábrico, era lo mismo que hablar de burguesía rancia o de etiqueta trasnochada. Esos celuloideos, un poco ridículos, de los años de nuestros bisabuelos, así nos lo atestigua. Hoy, en los super-setenta, todo aquello ha quedado para la caricatura. Fácil o el archivo curioso. Las chocolaterías (azucarillos incluidos), de Zarauz han dado paso a las estridentes discotecas, y todo San Sebastián es un bulir de vivacidad y desenfado, que obliga a hacerse cruces a más de un anticuado.

El señorío, la buena mesa y el delicioso clima no lo ha perdido en cambio la ciudad donostiarra. En realidad yo aseguraría que no lo perderá nunca. Pueden estar tranquilos los millares de zaragozanos que materialmente inundan cada verano Ondarreta y La Concha.

En las fotografías, un aspecto de la playa de la Concha, y la embarcación de Orío vencedora de la regata en competencia con las de Oxford y Cambridge.



SAN SEBASTIAN, AÑOS 70

CON LA PISCINA EN LA TERRAZA



Estamos en la terraza del hotel "Corona de Aragón", con su piscina de lujo. Bañarse allí es una tentación. El airecillo corre más suave y fresco. En su escalador a la piscina los ascensores nos aproximan más al sol y el bronceado es más rápido y directo. Son las primeras horas de la mañana y los bañistas ya han subido. El agua está más tibia, más quieta y más azul. Los felices baños de los clientes de este hotel ya son conocidos fuera de Zaragoza por el rango que va adquirieron esta piscina.

(Foto García Luna)

FALOSO OSPAÑOL

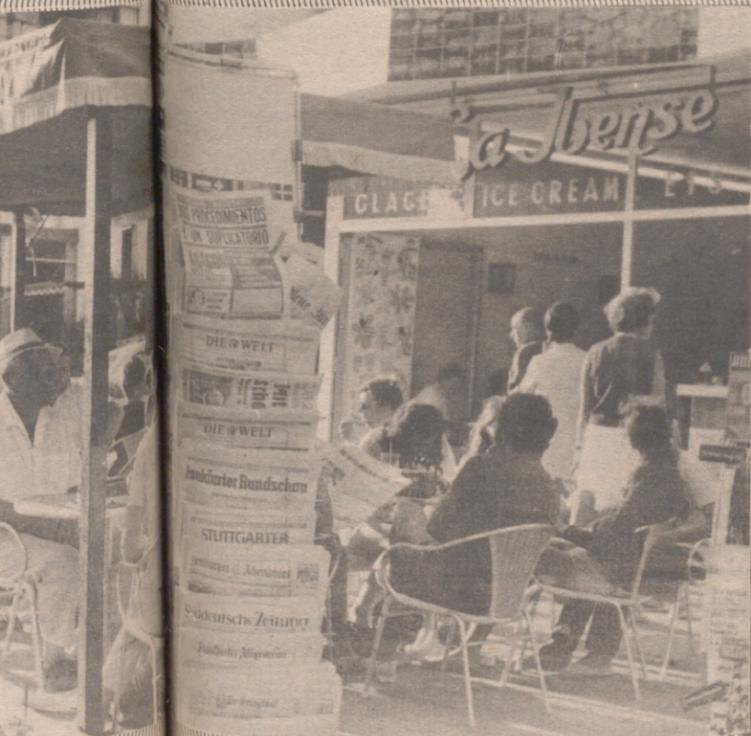
LA QUERA,

POL TIENEN

IR ES CALABOZOS

expres"). — El agosto ha desbordado todos los cálculos y Figueras o Port más de dos mil kilómetros de costas y preciso estar aquí de millares de restaurantes y hoteles, de layas y de "camalorar en toda su medida lo que es el a la costa es un babel donde millares y millares de guas más diversas de un clima colorista sin par. tico está a tope. Hermen en los coches y en los autocares. bibe en ningún lado. Por cierto, que anoche llegó aquí una igual en toda la costa de que en La Junquera los inspectores egaron para el resto encontraron alojamiento y tuvieron de la Comisaría a alojamiento mejor. Creemos que el esivo para que en toda su magnitud lo que significa el

A NOC SALOU



UN AGOSTO DIFERENTE



¿QUEDAN BILLETES?

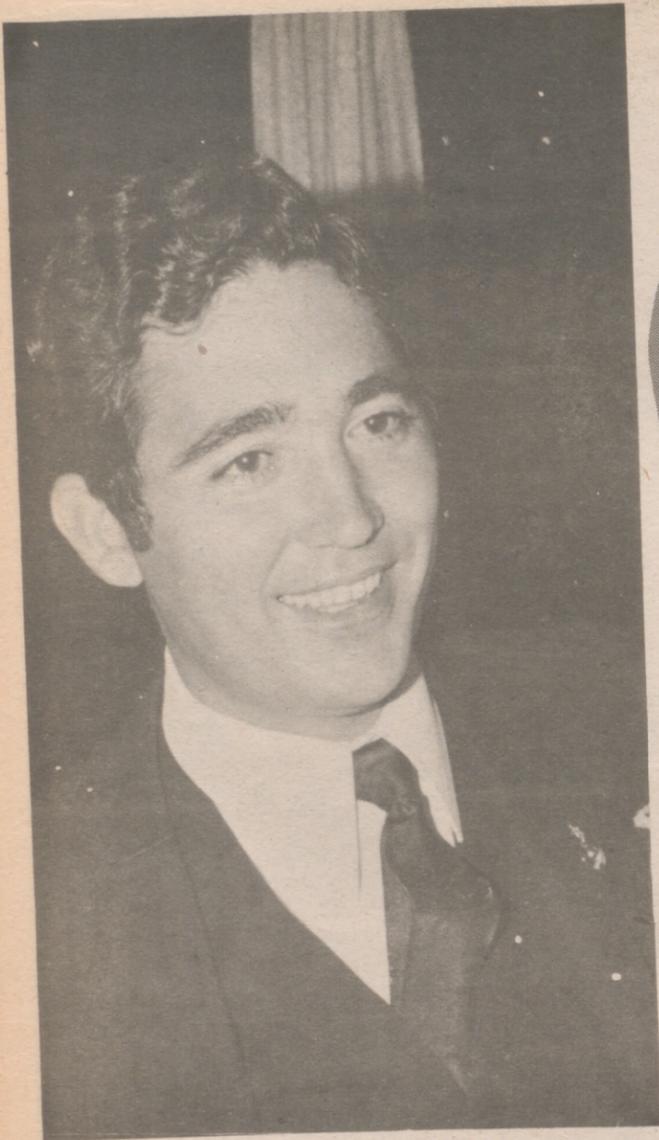


La foto está tomada en Madrid, pero podíamos trasplantarla a cualquier ciudad española, donde la Renfe tenga despacho abierto. Con mochilas o con maletas, con rostros nórdicos o castellanos, para Talgos o para Correos, todos se acercan impacientemente a esos pupitres electrónicos, expendedores de billetes, que nos prometen unos días de playa o montaña. Si usted no lo ha hecho, dese prisa. Reserve su pasaje. ¡Ah... y buen viaje!

(foto Cifra)

No el agosto español, el rutilante agosto del "Boom" turístico, no se despliega solamente por las calas de la Costa Brava o las estridentes "boites" de Torremolinos. Hay también un agosto "Económicamente débil", que se resume en unos apresurados fines de semana en los que la tortilla de patatas parece más sabrosa y la piel va escondiendo, a fuerza de sol intensivo, el estigma del veraneo "de secano". Un agosto taurino que, de Virgen a Virgen, hace las delicias de los taurofilos con las semanas grandes del Norte. Un agosto preocupante para los que se mueven en el quebradizo mundo de las finanzas y de la política que ven acercarse el siempre temido otoño. Por no decir nada de ese agosto especialísimo de los discípulos del Tartufo...

Por supuesto que estas fotos nos presentan un agosto muy distinto. Es el de las colonias veraniegas. Nos llegan de Aliaga, un pequeño pueblo turolense, donde Acción Católica tiene montado un albergue. Allí hemos estado unas horas. Hemos palpado su ambiente. Sesenta niñas y seis monitoras. Risas, disfraces, fuegos de campamento, charlas, excursiones... Veinticuatro horas cada día para aprender a disfrutar de la vida. Y lo consiguen. ¿Les parece poco...?



Un fraude inhumano a la afición

TODAVIA QUEDAN LOS CRONISTAS DEL "SOBRE"

EL ULTIMO ESCANDALO HA SURGIDO EN TORNO A PACO CAMINO

EN plena temporada taurina, surge otro escándalo sonoro y grave. Procede de Colombia y los protagonistas son un crítico y un torero. Aquel es un cronista español, Anastasio Gargantilla, que colabora en diversas publicaciones sudamericanas. El torero es Paco Camino a quien le reclama varios miles de pesetas por informaciones escritas sobre sus actuaciones. El tejemaneje de ese periodismo sucio que antaño preponderaba en los medios taurinos y que, por fortuna, cada día va desapareciendo más, ha saltado a la palestra gracias a la perspicacia e intuición profesional de un periodista colombiano: Eduardo de Vengoechea, titular de la sección de toros de "El Siglo", de Bogotá.

UNA CARTA ESCANDALOSA

Javier de Vengoechea ha publicado recientemente en su periódico la carta dirigida por Gargantilla al diestro de Camas. Dice así:

"Mi distinguido amigo: Huelga decirte que te deseo, tal es mi costumbre, los mayores triunfos y la mayor felicidad."

La presente no tiene otro objeto que aclarar algo que, a mi modo de ver las cosas, está bastante mal por tu parte. Huelga decir que la factura que te pasé de publicidad en "Toros y Deportes" fue de setenta y cinco mil pesetas, de las cuales sólo has abonado cincuenta mil pesetas, diciendo que era mucho. Bien. Has de saber que el importe total, si cobrara lo normal del importe, eran ochenta y seis mil pesetas. Sin embargo, como nunca he abusado de nadie, pasé la factura haciendo una rebaja considerable. No obstante, te niegas a pagarla

porque, según me dijo tú administrador, no estabas conforme.

A mí me parece que lo más honrado en estos casos es cuando uno no está conforme con lo que está haciendo es decirlo y no dar tregua a que llegue el final de temporada para exponer las quejas.

Personalmente, amigo Paco, si tuvieras que haber abonado, como otros, todos los reportajes y comentarios que solamente te he hecho, habrías tenido que desembolsar el doble o el triple. Pero está visto que con los tórreros no sirve el buen trato y son ellos los culpables de que más de un cronista vaya por malos derroteros. La diferencia de cincuenta mil a setenta y cinco mil pesetas la he abonado yo a la revista. Te digo esto para que veas mi forma de obrar. Eso, sin duda, en tu beneficio. Pero yo no puedo entregar un importe a una revista que sólo en clisés se ha gastado más en Paco Camino.

Nada más por la vida, matador, como muy poca cosa. Pero tal vez en el duro caminar nos encontremos. Yo, al fin y al cabo, tengo toda una vida por delante y espero encontrar el camino más recto y sincero para con los demás. Cordialmente, Anastasio Gargantilla."

UNO MAS DE LA SERIE

Tras la carta citada en la que tan mal parados quedan el cronista y el torero, creo que sobra todo tipo de comentarios. Estos forman parte, con derecho propio, del patrimonio del lector. Pero no quiero dejar pasar la ocasión para condenar total y enérgicamente la actitud de ciertos críticos que engañan miserablemente a los lectores mediante crónicas.

Ejemplos podríamos poner miles y miles a lo largo de la historia taurina. Pero quiero citar uno, en concreto, que es lo suficientemente explicativo. Hace ya varios años, en la Plaza de las Ventas de Bilbao, toreaba una primera figura. Además, de las clásicas. Su actuación fue mediocre.

Se salvaron tan sólo unas sensacionales verónicas. Al final escuchó unos ligeros aplausos acompañados de ciertos pitos. Pues bien, uno de los cronistas a sueldo, terminaba su artículo en un periódico de Madrid de la siguiente forma: "Y cuando la ovación suena, tiene más estrépito que cien sirenas de la margen fabril de la ría de Bilbao".

FRAUDE INHUMANO A LA AFICION

Sinceramente, no podemos calificar ese proceder más que de escandaloso y de un fraude inhumano a la afición. Claro, que aquí podemos encontrar junto al torero que da el sobre y al cronista que lo recibe un tercer elemento culpable: aquella Prensa que permite el juego sucio. Por fortuna, cada día son menos los periódicos que transigen con la "crítica comprada".

Y una de las razones del cambio indispensable al que asistimos en los últimos años, es, además de la mayor responsabilidad de los medios de información, la presencia de Televisión. ¿Cómo de una corrida que ha sido presenciada por miles y miles de televidentes, un crítico va a tener la escasísima seriedad de deformar la realidad?

J. L. ARANGUREN EGOZKUE

HAY QUE ENTENDER DE TOROS



Por Félix Ayala Viguera

Si, eso de los toros hay que entenderlo, y no me refiero al mundo interno de matadores, novilleros, cuadrillas, ganaderos, apoderados, y empresarios, porque, ese privativo y especial clan, no hay quien lo entienda no ser un iniciado. Me refiero, única y modestamente, a "la fiesta" por antonomasia.

Para quienes ya no peinamos ni canas, porque se nos ha caído el pelo, tanto en el sentido literal como en el metafórico, no anda muy claro esto de los toros, y estamos por aventurar la hipótesis de si, la fiesta, guardará alguna relación con el lío ese del desarrollo de los países, aunque soy el primero en no creer en esa hipótesis.

En nuestra remota, añorada, nostálgica niñez e infancia, no jugábamos a vaqueros con revólver al cinto, ni al fútbol. Nuestras distracciones en el recreo del colegio, eran "jugar al toro", después, naturalmente, de realizar agotadores esfuerzos dialécticos para convencer al niño que "había de hacer de toro", protagonista despertador de recelos y que no gozaba de simpatías. También jugábamos "al frontón", es decir, a la pelota vasca.

Muy poco más tarde ya, el fútbol, los "policías y lastrones" —prehistoria de el mundo del "gangsterismo"— y los vaqueros armados, habían desplazado los juegos anteriores. Yo creo, que, el poderoso instinto mimético del niño, copiaba, en realidad, lo que había en el ambiente de sus mayores.

El periodismo, recoge el pulso y palpito de la inmediatez, y por aquello de que hay que ir con la opinión —en lugar de crearla o, al menos, influir sobre ella— los diarios y revistas dedicaron más espacio y más páginas al fútbol que a los toros, nacieron publicaciones deportivas, y fallecieron las taurinas.

Por la época primera a que me refiero, aún había gente capaz de empeñar el colchón, en la escalada del Monte de Piedad, para poder comprar un "tendido" de sol y ver torear a Belmonte: ahora, nadie tiene que empeñar nada para adquirir una general en La Romareda, y presenciar un encuentro Zaragoza-Madrid, por ejemplo. Por esto me nació la hipótesis de la posible relación con el desarrollo, el nivel de vida y otras zarandajas económicas.

En ese "antes" taurófilo, en el descanso de la corrida, mientras los carros cubas regaban la arena del redondel, se merendaba de tenedor, abundantemente, y con buenos y prolongados tientos a la

panzuda bota, llena "cariñena". Hoy, en los descansos del fútbol, se toma una loncha de jamón cocido entre rebada y rebada de pan de molde migoso y se ingiere una coca-cola. Más razonable dieta —comíamos demasiado— mucho más cara, lógicamente.

La verdad es que, aficionados a los toros, de verdad, sólo quedan las vacas y algunos humanos. Lo demás es mera curiosidad, o admiración, o entusiasmo de los turistas extranjeros —a sobrepeso— procedentes de países superdesarrollados.

Pero, puesto a divagar, olvidaba lo que quería escribir. Y es que hoy se entienden los toros menos que nunca, y ello a un lugar a que, merced al público actual, asistente a las corridas foráneo e ignorante de suertes lidias, se ha unido a la fiesta algunos pseudodistors, y reparto de orejas y rabos sea generoso.

Para atajar en lo posible, el estado de cosas, una edición acaba de publicar un libro titulado: "Para entender la corrida de toros"

Hasta ahora, a los turistas, bastaba con su "Beadecker" con su "Cook", de ahora adelante seguirán la actuación los "cabalgadores", de "banderilleros" y de "toreadores", con la lectura del manual. Solo ¡Dios mío!, ¿cómo puede entender eso de de frente detrás? ¿cómo puede explicar una media verónica bien cargada la cintura?, ¿qué entendido por cambiar el terreno?, ¿suposiciones harán sobre rehiletes colocados al quite?

¿cómo distinguirán una media caída, o un volapie?

Pero mis dudas mayores conciernen sobre qué dirá y explicará ese libro el pase de fusil, o el salto de la rana, y justificaciones taurinas para legitimarlos.

No hay que olvidar que el toreo es arte, o no es nada, y los entendidos, lo son por intuición y autodidactismo. Supuesto que esto es pretexto por que no he comprado el libro y naturalmente, no lo he leído.

Intuitivos y autodidactas fueron, Ernest Hemingway, Jean Cau, aunque el primero entendiera más que de toros, Ordoñez y de sanfermines. Ni para escribir "Fiesta" ni orejas y el rabo", necesitaba nada más que su instinto, observación, su paciencia e inteligencia, pero no manual.

Yo aconsejaría mejor la lectura de esos libros. Solo, ahora se me ocurre, para comprenderlos bien, hacer saber de toros.



OREJAS Y RABOS



CON novillo y Don Juan bien pero que dieron tres orejas y rabos al Labrador".

Antonio S. Zaragoza sin tirando los enterados. Cuantas pero tomas. Mediante el oficio, Sa. Buenos lance. Nada de nada. El novillo y lista. Una e. "El Terno" Ronderillea. neres al qu. Brinda al m.

PACO CAMINO

VITORIA, operada con g. de la Virgen. a mano a ma. La culpa d. Don Salva. cuando se m. con defensas n. Diego Puer. eta de la tar. ración, dos o. En su segu. este muestras. En el últim. pero parte del. que mate, lo. Paco Cami. de hacerlo te. ración, conce. En su segu. esas buenas se. oración. En el que. mana, desistie. Los dos to. heados. UNES, 10 DE A...

UN DOMINGO SANGRIENTO

● Curro Vázquez fue cogido de gravedad en Pontevedra

OREJAS PARA "EL TERUEL" Y PARA TOMAS MORENO

● GREGORIO SANCHEZ, FALCON AMADOR Y "EL INCLUSERO", TAMBIEN FUERON EMPILORADOS

TAMBIEN GREGORIO SANCHEZ FUE EMPITONADO

■ GRAVE COGIDA DE CURRO VAZQUEZ

SAN LORENZO DEL ESCORIAL (Madrid), 9 (Cifra).— Corrida de feria de las fiestas de San Lorenzo.

Seis toros de Victoriano Martín antes Albaserrada, de Galapagar (Madrid), que cumplieron.

Gregorio Sánchez, faena voluntariosa, pinchazo y media estocada, palmas, en el cuarto faena valiente, resultando cogido durante la faena de muleta. Pasa a la enfermería. Termina con el toro Andrés Vázquez, de una estocada, ovación.

Andrés Vázquez faena aplaudida y variada, pinchazo y media estocada, ovación, dos orejas y vueta. En el quinto, incierto, faena breve, tres pinchazos y descabello al tercer intento.

Antonio Lomelin, de Méjico, al iniciar la faena de muleta salió tropicado sin consecuencias. Termina de pinchazo y descabello al segundo golpe. Ovación. En el último faena sin lucimiento pese a la voluntad del diestro, pinchazo y media estocada, ovación y vueta.

En la enfermería facilitaron el siguiente parte facultativo: "Durante la lidia del cuarto toro ingresó en la enfermería el diestro Gregorio Sánchez que fue asistido de herida por asta de toro, de carácter superficial, en el escroto, interesante piel. Pronóstico reservado".

Después de ser asistido, Gregorio Sánchez, fue trasladado en una ambulancia al sanatorio de toreros, de Madrid.

PONTEVEDRA, 9 (Cifra).— Seis toros del Conde de Ruisenada, de Madrid, sin fuerza y difíciles. El cuarto fue sustituido, por cojo, por otro de Doña Amelia Pérez Tabernero, de Salamanca.

Ángel Teruel realizó una artística faena, para rematar de una media. Gran ovación. A su segundo realiza faena de aliño, para rematar de un pinchazo y una media. Silencio. Al que lidia en sustitución de Curro Vázquez cuaja una magnífica faena. (Gran ovación, una oreja.)

Manolo Cortes con la muleta realiza una gran faena, para rematar con una entera. Gran ovación, una oreja. En su segundo, el toro salió lanzado en su persecución y alcanzó a Curro Vázquez, que fue aparatosamente volteado y pasó a la enfermería, donde su estado fue calificado de grave. Manolo Cortés puso dos pares de banderillas al astado, y, a fuerza de porfiar, consigue buenas tandas de pases en redondos y naturales ligados con el de pecho, para rematar de una entera y descabello al primer golpe. Ovación y saludos.

Curro Vázquez recibió a su primero y único toro de la tarde, por verónicas, que se ovacionaron. Una vara y dos pares de banderillas. A fuerza de insistir consigue una buena faena, con pases en redondo y naturales ligados con el de pecho, para rematar de una media.

CURRO VAZQUEZ, GRAVE

PONTEVEDRA, 9 (Cifra).— "Curro Vázquez" ha resultado cogido por el primer toro de Manolo Cortés, durante la corrida de toros celebrada hoy en Pontevedra. El toro salió en persecución de los caballos al cambiarse el tercio, y alcanzó a Curro Vázquez.

En la enfermería ha sido facilitado el siguiente parte facultativo:

"Durante la lidia del quinto toro ingresó en la enfermería de esta plaza el diestro Manuel Vázquez Ruano "Curro Vázquez" que presenta herida por asta de toro en el muslo derecho, tercio medio, con una trayectoria hacia abajo de unos 20 centímetros, que produce desgarros e aductores y sección de paquete vasculo-nervioso. Pronóstico grave; pasa al sanatorio Domínguez. Firma el parte el doctor don Manuel Castro Rial".

■ SE QUEBRO EL CUERNO...

PALMA DE MALLORCA, 9 (Cifra).— Seis toros de Salvador Guardia, bien presentados pero difíciles para la lidia. Buen tiempo y casi lleno.

El primer toro se rompió un asta al salir al ruedo y fue devuelto a los corrales, sin ser sustituido por lo que el primer espada, Pedrín Benjumea, sólo lidió una res a la que hizo faena valiente.

Juan José faena de castigo al segundo. Tres pinchazos y estocada. Bronca. Redondos, naturales con el de pecho y molinetes en el quinto. Estocada. Muestras de desagrado.

Rafael Torres voluntarioso en el tercero. Pinchazo y estocada. Ovación y vueta. En el último. Pases de castigo y por alto. Pinchazo y estocada. Muestras de desagrado.

EXITOS "A GOGO", EN SAN FELIU

SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona), 9 (Cifra).— Casi lleno. Ganado muy bueno de Pedro Salas de Palma de Mallorca.

Andrés Hernando, despachó su primero con un pinchazo y media estocada que bastaron (ovación, una oreja), en su segundo, estuvo mandón con la muleta; para acabar con él de media estocada y descabello (ovación, una oreja).

José Manuel Inchausti "Tinín" en su primero buen faena de muleta, (ovación, dos orejas). En su segunda faena de la tarde, estuvo breve pero ovacionado con el capote y mejor todavía con la muleta. Un pinchazo y una entera hasta el punto terminaron con el toro (ovación, una oreja).

Finalmente Ángel Peralta fue muy aplaudido en los dos novillos de rejoneo. Despachó al primero con dos rejones de muerte (ovación, dos orejas y vueta). Al segundo lo mató con un sólo rejón y se le adjudicaron también dos orejas.

Y lo lleva a un "fugar sin aire". Derechazos superiores. Música más derechazos buenos rematados con dos de pecho. Está garboso, torero, centrado y muy valiente. El novillo es superior. Molinete, pedresinas, giraldinas. Mata mal. Su mano vendada le disculpa. Un aviso. En el segundo hizo su faena de Zaragoza. Lances garbosos, chicuelinas superiores y rebolera. El novillo tira bien y el diestro se recrea en una faena con derechazos buenos, liándose el toro a la cintura. Música, una entera abajo y oreja.

Tomás Moreno recibe a su primero al filo de las tablas. Toreo con finura y con enjundia. Tiene un gran estilo. Conoce los terrenos y los pisa bien. Un pinchazo, dos sin soltar, estocada en el rincón de Ordóñez y descabello. Ovación. Al segundo lo recibe con un farol en tablas. Buenos lances y verónicas. Con la muleta en la izquierda se nota que es del Sur. Toreo con ella primorosamente, largamente. Y por fortuna suya lo peor que hace es el toro de galería. Una entera en su sitio, oreja y a esperar su repetición.

DON ANGEL

(Foto García Luna)

■ LALANDA Y DAMASO GÓMEZ LOS MEJORES DE LAS VENTAS

MADRID, 9 (Cifra).— Seis toros de la Ganadería de Don Joaquín Manuel Murteira Grave, de Evora (Portugal), bien presentados y con casta.

Gregorio Lalanda con la muleta toreó por la derecha, sobresaliendo dos pases muy ceñidos. Mató de una media y tres descabellos. (Apiausos). En el que cerró plaza realizó una faena muy completa. Mató de pinchazo y una casi entera. (Ovación, una oreja y vueta).

Dámaso Gómez en su primero buena serie de derechazos y otras de redondos. Una entera (ovación una oreja y vueta). En el cuarto, faena de aliño y acabó de pinchazo y una casi entera. (Pitos.)

José Luis de la Casa, estuvo deslucido en sus dos enemigos. (Silencio.) En el quinto, un toro con casta y fuerza, tampoco hizo nada destacable. (Pitos.)



CON novillos de la ganadería de Doña Paloma y Doña Julieta Pérez Toledo, de Madrid, bien presentados para esta clase de funciones, pero que dieron un juego desigual, se las entendieron tres espadados bien placeados como son "El Labrador", "El Teruel" y Tomás Moreno. Flojísima entrada. La fuga del 600 deja a Zaragoza sin público dominguero y un seis para seis en noche de sábado arrastra más público a la plaza.

Antonio Sánchez "El Labrador" se quedó en Zaragoza sin cosecha. Recoge al primero bien, estirando los brazos. Brinda al respetable. Se le ve enterado. Cuida al torete, está valiente, tiene ganas pero todo queda en eso. Una delantera que asoma. Media arriba, descabello y toro abajo. Sabe el oficio, Saludos. Su segundo novillo va mejor. Buenos lances y media con sabor casi belmontino. Nada de nada. Achucos y desarms repetidos. El novillo ya está avisado. Intentos de toro efectista. Una entera y descabello.

"El Teruel" lancea aceptablemente a su primero. Banderilla con rotura de palos en el festuz. Tres pares al quiebro, defectuoso, que se aplauden. Brinda al público. Se dobla bien con el novillo

PACO CAMINO Y DIEGO PUERTA ABUCHEADOS

VITORIA, 9 (Cifra).— Con una decepcionante corrida —que era esperada con gran interés— se ha cerrado la feria taurina en honor de la Virgen Blanca. A plaza llena, en tarde fresca, alternaron en la mano a mano los diestros Diego Puerta y Paco Camino.

La culpa de la decepción, en gran parte, la tuvieron los toros de Don Salvador Domecq, que excepto el primero y un poco el segundo se mostraron con mucha fuerza derribando a los montados. Las defensas muy peligrosas y con malas intenciones en su mayoría.

Diego Puerta, en el que abrió plaza, realizó la faena más completa de la tarde. Mató de media estocada saliendo achuchado. Gran ovación, dos orejas.

En su segundo, porfía para abreviar de inmediato. Una estocada entre muestras de desagrado. Pitos por la brevedad.

En el último de su lote, Diego Puerta trata de realizar faena, pero parte del público comprendiendo la dificultad pide al diestro que mate, lo que hace de una estocada ladeada.

Paco Camino en su primero consigue una bonita faena, a base de hacerlo todo el diestro. Mata de una estocada entera con gran ovación, concediéndosele una oreja.

En su segundo, el diestro a base de exponer mucho consigue unas buenas series. Una estocada casi entera y falla con el descabello. Ovación.

En el que cerró plaza, intentó sacar partido al principio de la faena, desistiendo, lo que enfadó al público. Pitos.

Los dos toreros al abandonar el ruedo fueron largamente abucheados.

BARCELONA, 9 (Cifra).— Lleno en la plaza Monumental de Barcelona.

Actuó en primer lugar "Lupi" que le tocó en suerte un novillo manso, al que consiguió que embistiera a fuerza de porfiar. En su primero (ovación y vuelta). En el último lugar o sea después de la lidia ordinaria actuó Vidrie, que toreó a caballo un novillo de Palha, manso. Se le despidió con aplausos.

De los seis toros, a excepción del lidiado en segundo lugar que fue aceptable, el resto fue manso.

El mejicano Manolo Martínez, muleteó con brevedad visto la mala calidad del toro, al que mató de una estocada (protestas por la brevedad); a su segundo con el trapo rojo escuchó aplausos constantemente al son de la música. Mató de tres pinchazos y una estocada (ovación).

"Paquirri" con la franela estuvo muy valiente y artista dando pases al natural. Mata de una estocada sin puntilla (ovación, una oreja, petición de la segunda y vuelta), a su segundo la labor fue seguida con aplausos generales, destacando unos naturales y otros de rodillas. Mata de una estocada (ovación, una oreja y vuelta).

El colombiano Jaime González "El Puno" que debutaba, mató de una estocada (ovación, una oreja y vuelta), en el último sufrió un serio revoltón al rematar las verónicas con que le saludó; afortunadamente no tuvo más consecuencias que la rotura de la manga izquierda de la taleguila; realizó con la franela una faena completa. Mata de dos pinchazos y media en todo lo alto (se le despidió con una ovación)

OREJAS PARA TODOS

MÁLAGA, 9 (Cifra).— Octava y última de la feria. Toros de Pablo Romero, que dieron excelente juego.

José Martínez "Limeño" en su primero, estocada y descabello. (Ovación una oreja), en el otro un pinchazo y una estocada. (Ovación, una oreja).

Manuel Amador, faena con varias series de naturales, molinetes y adornos. Una estocada. (Ovación, una oreja).

En el quinto, faena por naturales y adornos, para media estocada. (Ovación, una oreja).

Antonio García "Utrera", faena por rodillazos, derechazos, naturales, redondos y desplantes. Una estocada (ovación, dos orejas, rabo). En el que cerró plaza, dos pinchazos y una estocada (ovación, una oreja, vuelta y salida a hombros).

Parte facultativo: durante la lidia del quinto toro fue cogido el banderillero de la cuadrilla de Manuel Amador Máximo González, al que en la enfermería se le apreció una herida contusa a colgajo en el borde costal derecho y contusión en el hipocondrio del mismo lado. Pronóstico reservado, salvo complicaciones.

TEBAR, COGIDO EN VALENCIA

VALENCIA, 9 (Cifra).— Corrida de toros con ganado de García Alcazar, bien presentado.

Gregorio Tebar "El Inclusero" resultó cogido durante la faena de muleta del quinto de la tarde, sufriendo lesiones de pronóstico menos grave.

Vicente Punzón faena templada al primero. Una oreja. En el tercero, abrevia y mata de casi entera y descabello al tercer golpe. Silencio.

Gregorio Tebar "El Inclusero" voluntarioso en el segundo. Estocada, ovación. Faena aplaudida al quinto. Resulta cogido y continúa en el ruedo para intentar matar de pinchazo y estocada, pasando

■ TRIUNFARON "EL VITI" Y "EL CORDOBÉS"

BENIDORM, 9 (Cifra).— Seis toros de Heredero de don Carlos Núñez, de Sevilla, pequeños.

"El Viti" en su primero, faena corta. Dos pinchazos y media estocada. Bronca. En su segundo, faena variada. Medio y descabello. Dos orejas y vuelta.

Manuel Benítez "El Cordobés" en su primero faena vistosa. Estocada. Dos orejas y vuelta. En su segundo, faena corta, dos pinchazos y media estocada. División de opiniones.

Julián García en su primero faena variada. Pinchazo sin soltar y media estocada. Una oreja y vuelta. En su segundo, faena larga y variada, pinchazo y estocada. Ovación y petición de oreja.

CUATRO OREJAS PARA RAFAEL PERALTA, EN FIGUERAS

FIGUERAS (Gerona), 9 (Cifra).— Séptima corrida de la temporada al que perjudicó una fuerte tramontana. Dos toros de don Tomás Pérez de la Concha, de Sevilla, bravos, para el rejoneador D. Rafael Peralta. Mató al primero de un rejón (dos orejas) y al cuarto de dos rejones (dos orejas).

Para lidia ordinaria cuatro toros de Juan Pérez Valderrama de Sevilla, muy buenos y aplaudidos en el arrastre. El representante de la ganadería dió una vuelta al ruedo.

El portugués José Julio, en su primero faena sin ligazón, (división de opiniones); en su segundo, faena sobre la derecha y algunos pases sueltos, para media estocada y dos descabellos (oreja y vuelta).

Juan Calero, faena valiente y torera para pinchazo y estocada (dos orejas y dos vueltas); en el último faena oleada, mata de un pinchazo, estocada y varios descabellos, (aplausos).

MIENTRAS, PALOMO, EL VITI Y EL CORDOBÉS SE LLEVABAN LAS OVACIONES

PACO CAMINO Y DIEGO PUERTA ABUCHEADOS

EN TARRAGONA: 10 OREJAS Y DOS RABOS

TARRAGONA, 9 (Cifra).— Con lleno absoluto se celebró la tercera corrida de toros valedera para la concesión del trofeo "César de Oro" de la Costa Dorada.

Siete toros de la ganadería de don Fermín Bohorquez de Jerez; bien presentados, dieron buen juego; al de rejones se le dió la vuelta al ruedo.

José Fuentes, aplaudido con la capa y jaleadas cinco estupendas chicuelinas; con la muleta faena en el centro del ruedo. Mata de una estocada (oreja). En su segundo, aplaudido en la capa; con la muleta, faena variada, matando de media estocada y descabello al primer golpe (una oreja).

Palomo Linares, aplaudido con la capa en los dos. Pases de rodilla, naturales estando el toro quedado. Sigue con molinetes de rodillas y desplantes. Mata de una entera (una oreja y petición de otra). En su segundo pases de rodillas y desplantes. Una estocada (dos orejas y rabo), sale con el resto de los diestros y el rejoneador a los medios, en donde reciben una gran ovación.

Adolfo Vila "Paquirri" aplaudido en la capa, con la muleta pases de rodillas, en redondo, para una entera y un descabello (dos orejas). En su segundo, el toro derriba, aplaudido, con la capa, pases de rodillas y en redondo para una estocada y un descabello (dos orejas).

El rejoneador Gregorio Moreno Pidal, tras colocar cuatro rejones de muerte y un buen par de banderillas, cambia de montura a la que quita el cabezar y sin riendas clava dos sobervios pares de banderillas y uno a dos manos. Triunfando como consumado caballista. Mata de un rejón (dos orejas y rabo).

EL "JEREZANO" SALIO A HOMBROS

PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz), 9 (Cifra).— Un toro de Guardiola Domínguez para rejoneo que resultó bravo y seis para lidia ordinaria de don Manuel García Fernández-Palacios, de Jerez de la Frontera, de magnífica presentación, con casta.

Antonio Ignacio Vargas hizo alardes de buen caballista y su faena resultó muy lucida; mató de dos rejones (ovación y vuelta al ruedo).

Emilio Oliva le tocó en suerte el peor lote, acusando el espada desentramamiento. (Palmas). En el cuarto de la tarde realizó faena de alño, matando de media y de estocada desprendida (silencio).

Luis Parra "Jerezano" faena de muleta sobre ambas manos, valiente y artista, mató de estocada hasta el puño. (Ovación, oreja y vuelta) al quinto lo mata de estocada (una oreja y vuelta con saludos).

Francisco Ruiz derrochó mucho valor y arte en sutote en su primero estocada en todo lo alto (dos orejas, petición de rabo y dos vueltas al ruedo). En el último de la tarde, pinchazo, estocada y descabello a la primera (dos orejas y vuelta a hombros en unión de "Jerezano", saliendo aquel así de la plaza).

NO COMENZO BIEN LA FERIA OSCENSE

HUESCA, 9. (Cifra).—Primer festejo taurino de las fiestas de San Lorenzo. Un novillo-toro, de don Manuel Sánchez-Cobaleda, para rejones, y seis, de Hijos de Bernardino Jiménez, de Linares, regulares. Dos tercios de plaza.

El rejoneador don Alvaro Domecq tuvo una buena actuación. Mató de dos rejones. Ovación, dos orejas, dos vueltas y saludos.

Antonio Porras, en su primero, faena templada y variada. Cuatro pinchazos, estocada y descabello. Silencio. El toro es aplaudido. En su segundo, faena vulgar. Un pinchazo y media. Silencio.

Miguel Peropadre "Cinco Villas", puso voluntad en sus dos novillos. Al primero lo mató de seis intentos y media estocada. Aplausos. Al segundo lo despachó de estocada y tres descabellos. Silencio.

Pascual Mezquita, estuvo voluntarioso en su lote. En el primero oyó un aviso. En su segundo, faena deslucida. Dos intentos, media y descabello. Silencio.

■ APLAUSOS PARA RAUL ARANDA EN GIJÓN

GIJÓN, 9 («Cifra»). — Novillada inaugural de la feria de Begoña. Seis novillos de «Sotillo Gutiérrez», de Madrid, bien presentados, bravos.

Paco Bautista en su primero, faena valiente y variada. Dos pinchazos y estocada. Ovación, una oreja.

En su segundo, faena muy valiente. Sufrió una cogida, pero continuó la faena. Entró a matar con un puñelo. Una estocada. Ovación, una oreja, que la cuadrilla pesó por el ruedo y le llevan a la enfermería, donde apreciaron a Paco Bautista un puntazo con fuerte hematoma, de pronóstico menos grave. Fue hospitalizado.

Ricardo Chibanga al primero hizo faena con naturales. Dos pinchazos y media estocada. Ovación. En su segundo, faena breve, pero lucida. Pinchazo, estocada y dos descabellos. Ovación, vuelta.

Raúl Aranda, faena breve en su primero. Dos pinchazos, media y descabello. Aplausos. En su segundo, faena por naturales y de pecho. Tres pinchazos, estocada y cuatro descabellos.

ORTEGA SALIO A HOMBROS EN MAELLA

MAELLA (Zaragoza), 9 (Cifra).— Novillada sin picadores. Reses de Trespalacios que cumplieron.

Rafael Infante, ovación y vuelta en el primero y ovación y vuelta en el cuarto.

"Joselete de Madrid", ovación y vuelta en cada uno de sus dos enemigos.

José Ortega, ovación y vuelta en uno y ovación, dos orejas, rabo y vuelta en el último.

Ortega fue paseado a hombros por el ruedo al terminar la novillada.

BANDERILLAS NEGRAS EN CASTELLÓN

CASTELLÓN DE LA PLANA, 9 (Cifra).— Cinco novillos de "El Pizarra", peligrosos, y uno del marqués de Albayda (el cuarto), condenado a banderillas negras.

Vicente Luis Murcia, ovación y vuelta en el primero y ovación y vuelta en el cuarto.

Roberto Piles, ovación y vuelta en el segundo y palmas en el quinto.

Manolo Rubio, ovación, dos orejas y dos vueltas en el tercero y ovación, una oreja y vuelta en el último.

LA PRIMERA CORRIDA DE TOROS EN 46 AÑOS

BOCAIRENTE (Valencia), 9 (Cifra).— Primera corrida que se celebra en la plaza de Piedra de esta localidad desde hace cuarenta y seis años.

Ganado de Víctor y Marín, de Fernacaballero (Ciudad Real), difícil para la lidia.

El colombiano Héctor Villa "El Chano", dos pinchazos, media estocada y descabello al primer golpe. Ovación, dos orejas, en el cuarto, media estocada, dos enteras y descabello al segundo intento. Palmas.

Fernando Tortosa, pinchazo y media estocada, silencio. Pitos al toro. En el quinto, pinchazo y entera, Ovación, una oreja.

Santiago López, dos pinchazos y entera. Pitos al toro. Recibe al último con una larga cambiada que se ovaciona. Faena a base de naturales con el de pecho y derechazos. Media estocada. Palmas.

■ FESTIVAL EN NAVAFRIA

NAVAFRIA (Segovia), 9 (Cifra).— Festival taurino con ganado de Escorial, que resultó bravo. El rejoneador Manuel Bedoya, ovación, dos orejas y rabo.

Aurelio García Higuera, ovación y dos orejas.

"El Ecijano" ovación y dos orejas.

Julio González, ovación, dos orejas y rabo.

■ FALCON VOLTEADO EN SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN, 9 (Cifra).— Segunda de la semana grande. Alguno de media entrada. Un novillo de hórquez para rejones, al que se le da la vuelta al ruedo y seis de Moraga Yagüe, con muchos pitones y trasteo.

El rejoneador Fermín Bohórquez cido en rejones y banderillas, acabando con un rejón de muerte, dos orejas.

"Antoficte" que sustituía a "Miguelín" en su primero faena breve para pinchazo y media estocada. Pitos, su segundo, silencio.

El portugués José Falcón, con la lidia faena artística y variada exponiendo mucho. Pinchazo, estocada y descabello a la primera. Ovación, una oreja, en su segundo, trasteo de alivio para pinchazos y media estocada. Gran ovación negándose a dar la vuelta al ruedo.

José Luis Parada, en su primero trasteo breve para media estocada y descabello a la primera. Pitos. En su segundo, dos pinchazos, media estocada y descabello a la primera, silencio.

José Falcón fue asistido en la enfermería de contusiones en región cervical y vía sacra, de pronóstico reservado.

"EL ALBA" TOREARÁ EN LA CORRIDA DE LA FERIA DE ALCAÑIZ

Con ganado de Sabino de Sevilla, para el día 10 tendremos una gran corrida de toros, para los diestros Macareno, El Marismeno y el Alba, esperándose que atraiga mucho público de los alrededores.

EL MAL GENIO DE FRANCOISE HARDY

- HA ROTO CON SU TERCER NOVIO DE FORMA VIOLENTA
- TRAS SEIS MESES DE NOVIAZGO, LO HECHO DE SU CASA SIN UNA EXPLICACION

POR tercera vez, Françoise Hardy acaba de romper violentamente su noviazgo. Después del que fue el fotógrafo Juan María Perier y después del campeón de esquí Juan Noel Auger, es el joven escritor novelista Patrick Modiano, el que ha roto con ella y la acaba de dejar. Los amigos de la cantante

se preguntan de nuevo, ¿Podrá esta mujer llegar a retener a un hombre? La escena aconteció en el piso de la Hardy. Patrick no veía a Françoise desde hacía cuatro días y faltó a la última cita, que ella le dio. Junto al teléfono, la artista esperó esos cuatro días la llamada de Patrick y al quinto día, a eso de las 6 de

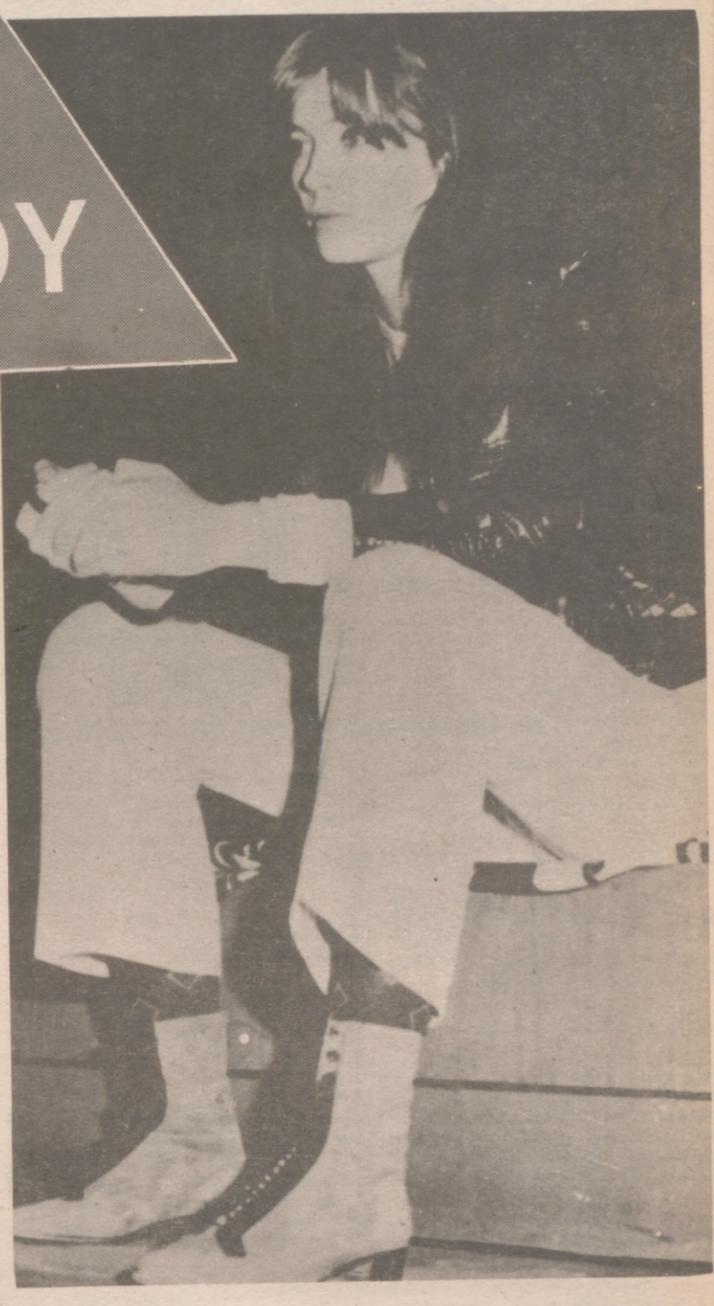
la tarde llamaron a la puerta: era Patrick. Mal encarado, despeinado, con los ojos duros, Françoise creyó que le había ocurrido alguna desgracia. Olvidaría y le perdonaría. Fue Françoise a abrazarle pero Patrick la desasíó brutalmente, dejándola caer en un sofá. La sangre se le alborotó y le dijo que tenía el aire de un "Clochard" de un vagabundo, y que debía avergonzarse ante ella en ese estado, después de cuatro días de ausencia. Pero él no tuvo más que esta contestación: Hagamos las paces.

Entonces la cólera de Françoise se colmó. "Hemos terminado. Ya es bastante. Te doy cinco minutos para que dejes mi casa. Sin decir una palabra, Patrick dejó aquel piso. Después... Françoise no le ha vuelto a ver. Este incidente fue la gota de agua que hizo desbordar el vaso. Y no era el primero a lo largo de los seis meses de noviazgo que se había producido entre ambos. Pero los ojos locos de Patrick siempre convencían a Françoise. Y no le contestaba nunca él a ella apartándose de su lado más bien. Le empezaba a dar miedo; no se atrevía a abrazarle y tenía la impresión de estar en peligro. Llegaba, la comida estaba puesta; Françoise insistía que comiera, decía: "No tengo apetito". Y la sesión concluía en drama.

Patrick solía llevar la misma camisa cuatro días seguidos. Françoise no podía soportar tal desaseo. Pero lo peor era que Patrick desaparecía todas las tardes entre las ocho y las doce de la noche. Donde estuvieran juntos (el cine, el restaurante, en casa de una amiga), Patrick desaparecía invariablemente a las ocho. Esta actitud extrañaba, humillaba y hería a Françoise. Cuando se había marchado, siempre a las 8, la cantante llamaba a una serie de teléfonos de amigos pero ninguno sabía nada. Y a las 12 en punto sin falta, Patrick reaparecía. Françoise le hablaba, le preguntaba, pero él se encerraba en un silencio glacial.

Françoise Hardy no ha podido soportar más tiempo esta situación. Era una vida terrible la que le hacía llevar su novio. Y ahora, la artista más delgada de Francia, está otra vez sola...

Augusto CUARTAS (S.U.N.C.).



Cartelera

CINES DE ESTRENO

ACTUALIDADES. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Estreno: **EL ZORRO EN LA CORTE DE INGLATERRA.** Color. Frank Messel, Carol Wells.

COLISEO. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Estreno: **EL FESTIVAL DE MORTADELO Y FILEMON.** 3 nuevas aventuras en color!

COSO. — 5-7-9-11 (May. 14). Hoy estreno: **¿QUIEN SOY YO?** Cinemascope-Eastmancolor. Arturo Fernández, Teresa Gimpera.

FLETA. — 5-7-9-11 ¡Ultimos días! **EL HOMBRE DEL GOLPE PERFECTO.** Todd-ao-color. Richard Harrison, Diana Loris. (May. 18.)

GOYA. — 5-7-9-11 (May. 18). Estreno: **EL MARIDO ES MIO Y LO MATO CUANDO ME PARECE.** Color. Catherine Spaak, Hugu Griffith, Hywell Bennet.

PALAFOX. — 5-7-9-11 (Mayores 14). Hoy estreno: **¡CHARRO!** Cinemascope-Technicolor. Elvis Presley, Ina Balin.

REX. — 4,45-7,15 y 10,45. (Todos públicos). Hoy estreno: **EL ORO DE MACKENNA.** Panavisión 70 mm. Technicolor. Sonido estereofónico. Gregory Peck, Omar Sharif, Telly Savalas.

VICTORIA. — 4,45-7,15 y 10,45. (Todos públicos.) 4.ª semana: **LOS TRES MOSQUETEROS.** Mario Moreno "Cantinflas", Angel Garasa.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

AVENIDA. — 4,45-7,15-11,15 (May. 18). 2.ª semana: **EN CASO DE DESGRACIA.** Brigitte Bardot, Jean Gabin.

ELISEOS. — 5-7-9-11 (Mayores 14). 2.ª semana: **MARTIN PIERRO.** Eastmancolor. Un film de Leopoldo Torre Nilsson. Alfredo Alcon, Lautaro Murua.

CINES DE REESTRENO

ARGENSOLA. — 5-7-9-11 (May. 18). **EN LA BOCA DEL LOBO.** Scope-color. Sylva Koscina, Pamela Tiffin.

DELICIAS. — 5-7-9-11 Todos públicos; **¡AHI VA ESE BOLIDO!** Technicolor. Jean Jones, Michel Lee.

DUX. — 5-7-9-11 (May. 18). **OBJETIVO ¡MATAR!** Eastmancolor. Richard Wyler, Jany Clair.

GRAN VIA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). **EL SEÑORITO Y LAS SORCERAS.** Cinemascope-Eastmancolor. Arturo Fernández, Marisa Paredes.

MADRID. — 5-7-9-11 (Mayores 18). **UNA LUZ EN EL HAMPA.** Constance Touers, Anthony Eisley.

MOLA. — 4,45-7,15 y 11,15. (Todos públicos.) 3.ª semana: **LOS INDESTRUCTIBLES.** Cinemascope-Color de Luxe. John Wayne, Rock Hudson.

MONUMENTAL. — 5-7-9-11 (May. 18). **CHUKA.** Color. Ernest Borgine, Rod Taylor.

PALACIO. — 5-7-9-11 (Mayores 14). **EL MESON DEL GITANO.** Color. Peret, Ivonne Bastión.

PARIS. — 5-7-9-11 (May. 14). **GOLPE DE MANO (Explosión).** Eastmancolor. Simon Andreu, Patty Shepard.

PAX. — 5-7-9-11 (Todos públicos). **EL PISTOLERO.** Gregory Peck, Helen Wescott.

RIALTO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). **KARATE KILLERS.** Metrocolor. Robert Vaughn.

ROXY. — 5-7-9-11 (May. 18). **CORAZON SALVAJE.** Eastmancolor. Julio Aelman, Angelica Maria.

SALAMANCA. — 5-7-9-11 (May. 18). **SIETE HOMBRES Y UN CEREBRO.** Color: Ann Margrett.

TORRERO. — 4,45-7,15-11 (May. 18). **MANDO PERDIDO.** Cinemascope-Technicolor. Alain Delon, Anthony Quinn.

PELOTA

FRONTON JAI ALAI. — 5,30. **PARTIDOS DE PELOTA A CESTA PUNTA.** QUINIELAS.

DIRIJAN SU CORRESPONDENCIA A ARAGON/exprés, AL APARTADO 39 ZARAGOZA

TV. E. PROGRAMACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL

radiODELICIAS

Avda. América, 4 y 6 - Telf. 370100
Avda. Madrid, 161 y 163 - Telf. 338024
Delicias, 5 - Telf. 330227 - ZARAGOZA



inter
el televisor de ley

UHF

13,45 CARTA DE AJUSTE.
14,00 Apertura y presentación.
14,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.
15,00 NOTICIAS A LAS TRES.
15,25 Avances.
15,30 EL DETECTIVE FANTASMA.
16,30 NIVEL DE VIDA.
17,00 HABLEMOS DE ESPAÑA.
17,15 Despedida y cierre.

tarde

19,15 CARTA DE AJUSTE.
19,30 Apertura y presentación.
19,32 AGUILAS DEL ESPACIO.
19,59 Avances.
20,00 AYER DOMINGO.

noche

20,55 ESTA NOCHE...
21,00 NOVELA: «El señor de Villemer». de Jorge Sand. Cap. 1. Intérpretes: Lola Herrera, Rafael Arcos, Mercedes Prendes, Mercedes Barranco, Paco Pierra, María José Fernández, Begoña Larrea.

21,30 TELEDIARIO.
21,55 Avances.
22,00 EL ESPECTADOR Y EL LENGUAJE.

22,10 TEATRO DE MISTERIO: «El gato y el canario», de John Villard. Intérpretes: Elisa Ramirez, Agustín González, Tota Alba, Luis Morris, José Orjas, Laly Soldevilla, Andrés Resino, Gloria Berrocal, Enrique Cerro, Vicente Vega, Anastasio Campoy, Guillermo Carmona, Roberto Cruz.

24,00 VEINTICUATRO HORAS.
0,15 Despedida y cierre.

19,45 CARTA DE AJUSTE.
20,30 Presentación y avances.
20,32 DIBUJOS ANIMADOS.
21,00 RECITAL.
22,15 NOTICIA-2.
22,30 Avances.
22,32 TEATRO DE SIEMPRE.
24,00 Cierre.

● EL PLURIPLEMO
IMPONE SU LEY

NECESITA VD. UN....

En esta sección, que es totalmente gratuita para nuestros lectores publicaremos durante una semana cuantas demandas y ofertas de trabajo se nos envíen. Sólo un ruego: que cuando nuestros comunicantes encuentren el trabajo solicitado, nos lo participen. No es mucho, ¿verdad? ¡Pues, adelante!

MONCAYO

PERITO MERCANTIL

Perito mercantil, pendiente de S.M. a sortear en noviembre para el reemplazo del año próximo, desearía encontrar trabajo eventual disponiendo como horario hábil de 5 a 9 de la noche. Si alguien lo necesita, en el teléfono 235551 de 11 a 1 y de 4 a 6 el Sr. Lorente les dará razón.

CLASES DE ARABE O TRABAJO ADECUADO

Daría clases de árabe o trabajaría como visitador de laboratorio farmacéutico o trabajo similar. Ref 65. "ARAGON/exprés."

ECONOMIZADOR

Un señor que dispone de todas las tardes libres trabajaría de economizador ó similar. Llaman al teléfono: 254130. Preguntar por Sr. Escolano.

COBRO DE FACTURAS

Un señor con 28 años de experiencia en Comercio se haría cargo de algún tipo de relaciones públicas ó algún trabajo de gestión, también aceptaría el cobro de facturas. Llaman al teléfono 252701.

ESPECIALISTA EN RADIO TV. Y TELEFONIA

Señorita con amplios conocimientos de soldadura. Ha trabajado en Suiza. Busca empleo en taller de aparatos eléctricos (radio, television, aparatos telefónicos, etc.) Informes en "ARAGON/exprés" 216983

DESEA HORAS EN TODO TIPO DE TRABAJO

José Ramón Otaegui, de 33 años, desea trabajos, en cualquier tipo de profesion en horas a convenir. Pueden dirigirse a C/ Pontevedra, 37, Zaragoza.

VISITADOR MEDICO

Joven de 24 años, cultura nivel bachiller busca trabajo como visitar médico o relaciones públicas. Tfno. 211286.

DARIA CLASES PARTICULARES

Algebra, Cálculo, Selectivo, Ciencias, Ingeniería Técnica, Preuniversitario. Licenciado en Matemáticas, daría clases particulares. Tfno. 255855.

TRABAJO DE LABORATORIOS

Estudiante de veterinaria último curso desea trabajar en Laboratorios ó similar. Llamar al teléfono 220479. (Preguntar por Sr. Fernández).

CON CARNET DE PRIMERA

Soltero de 40 años, se ofrece para conducir camión o turismo. Preferible carretera. Preguntar por José Dueñas, Tel. 213038, de 2 a 4 de la tarde.

AUXILIAR ADMINISTRATIVO

Joven soltero, 28 años, carnet de conducir, experiencia en ventas, solicita trabajo como Auxiliar Administrativo, Encargado Almacén o similar. Teléfono 213920.

**NUEVO E IMPORTANTE
INVENTO ESPAÑOL**

SU AUTOR ES UN OBRERO
ESPECIALIZADO EN LA ELECTRONICA

LEON, 8 (Europa Press).— Un obrero especializado en electrónica, don Luis José Serrano Méndez, de 50 años, de edad, ha patentado un invento destinado a terminar con los accidentes de automóvil.

El sistema se basa en un avisador acústico y óptico, basado en un modelo electrónico ultrasensible, que, en el caso de que el conductor de un vehículo sienta mermadas sus facultades físicas o mentales, entra en funcionamiento previniendo el accidente en el interior y en el exterior del vehículo.

Tal avisador es suficiente para hacer incorporarse al conductor en casos de fatiga, sueño o mareo, pero de no conseguir el fin, provoca de inmediato el frenazo total e incluso el bloqueo de la dirección.

Las pruebas realizadas han constituido un señalado éxito para el señor Serrano, inventor también del famoso "lujoser" nombre con que se bautizó el sistema antisequestro de aviones, por el que está interesado el Gobierno de los Estados Unidos, que pretende adquirirlo pagando a cambio veinte millones de pesetas, cifra que pide el especialista leonés.

Solución: AL NUMERO ANTERIOR

HORIZONTALES.— 1: Fojas.— 2: Focinos.— 3: Fa.— Afo. Ir.— 5: Agota.— Ocaso.— 6: La.— Ora.— Ocal.— 7: Eriñ.— Ilseño.— 8: Dnamo.— Oras.— 9: Nadara.— As.— 10: Mataras.— 11: Saras.

VERTICALES.— 1: Taled.— 2: Fogarin.— 3: Faro. Inam.— 4: Fo.— Otoñadas.— 5: Oda.— 6: Mata.— 7: Jifa. Atorar.— 8: Anodo.— Ara.— 8: So.— Acoso.— As.— 10: Aceras.— 11: Solos.

**Lo que DICEN
las ESTRELLAS**

DIA 10 DE AGOSTO



ARIES (21-3, 20-4).— Su demasiada imaginación le conducirá a errar. Evite los celos, causa de los disgustos familiares. Asegúrese si es digna de crédito la información recibida antes de hacer juicios.



TAURO (21-4, 20-5).— Preste más atención a los detalles que aporten ayuda monetaria en el futuro. Podrá allanar las asperezas con palabras afectuosas. Las inestables circunstancias de este día le confundirán.



GEMINIS (21-5, 20-6).— La alegría y el optimismo de este día no le dejará ver claro ciertas cosas. El idilio será excitante, por lo que debe tener mucha cautela. Sea enérgico pero no severo.



CANCER (21-6, 20-7).— Un día desconcertante en el que será difícil tomar decisiones concretas. Procure que sus emociones no afecten a las personas que le rodean. Existe la posibilidad de obtener buenos beneficios en ese negocio.



LEO (21-7, 21-8).— Los amigos se mostrarán alegres y con ganas de divertirse, únase a ellos y pasará unas horas inolvidables. Muy feliz para el idilio, aunque posiblemente surjan enfados a última hora.



VIRGO (22-8, 22-9).— Tenga más cuidado con las decisiones que tome. El hablar en familia sobre cuestiones monetarias conducirá a enfados. Buen día para agasajar a sus amistades, pero no gaste mucho dinero.



LIBRA (23-9, 22-10).— Favorable para salir y ensanchar su círculo de amistades. Las deudas contraídas en el pasado deben ser saldadas. Tenga cuidado al tomar decisiones pues la información puede ser incierta.



ESCORPION (23-10, 22-11).— Mantenga en secreto los asuntos que le han sido confiados. Tendrá dificultades a la hora de exponer sus ideas. Confíe más en la persona amada y no la mortifique con sus celos.



SAGITARIO (23-11, 20-12).— Haga lo que pueda por progresar en sus proyectos. No le importe mostrarse un poco diferente, ahí está la clave de su éxito. No es día propicio para las aventuras amorosas.



CAPRICORNIO (21-12, 19-1).— Realice las investigaciones necesarias para aclarar los malentendidos. Será favorable para tratar con personas influyentes. Procure no ponerse en corrientes de aire.



ACUARIO (20-1, 19-2).— Su juicio posiblemente sea equivocado, evite pues el juzgar a una persona. Hoy será afortunado en el juego y también en el amor, pero su despiste tal vez llegue a delatarle.



PISCIS (19-2, 20-3).— No es un día propicio para sus planes ya que éstos al ser demorados perdieron su atractivo. Quizá se muestre demasiado imaginativo y esto le haga ver cosas que no tienen razón de ser.



**CONSULTORIO
de Genealogía y Armas**

Por la "Agencia Ibérica de Heráldica y Genealogía"

En esta sección se publicarán los escudos de armas de los apellidos cuyas personas lo soliciten, por riguroso turno de recepción de las mismas. Es importante hagan constar en la solicitud el lugar de origen del mismo o región de donde procede la familia, con el fin de dar el escudo ajustado a la rama correspondiente.

Este servicio es gratuito para los lectores de ARAGON/exprés, ofrecido por la delegación de Zaragoza de la Prestigiosa Agencia Ibérica de Heráldica y Genealogía...

SARSA

D. Mario Sarsa Susín, de Zaragoza.— SARSA: Apellido aragonés, del lugar de su nombre, en la provincia de Huesca. Acentuado en su a final, aparece como apellido catalán, según Atienza. De un modo o de otro se trata de un apellido muy poco extendido.



ARMAS.— En gules, 7 manguantes de oro, puestos en tres palos: 2, 3, y 1 Cadenas y Vicent trae para este apellido, además, un escudo cuartelado, incompleto: 1, en azul, un árbol, al natural siniestrado de un guerrero con armadura de acero; 2, en gules, un castillo de oro y a su puerta una cabra de color

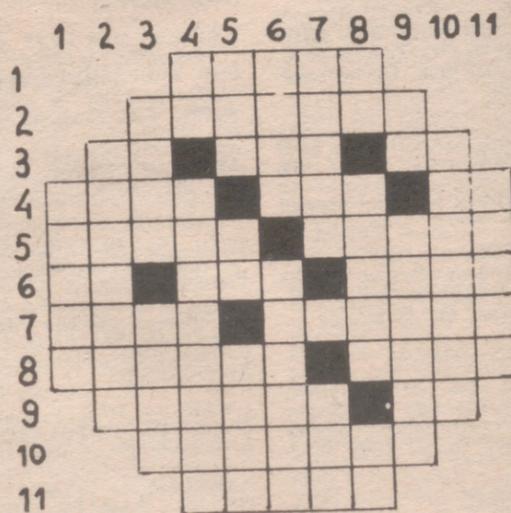
natural con los cuernos de oro; 3, falta y 4, en plata, tres puentes de plata colocados en palo.

**CUPON CONSULTA VALEREDO
PARA UN SOLO APELLIDO**

Consultante.....
Dirección.....
Desea conocer el origen y armas del apellido.....
Originario al parecer de.....

(Recórtelo y envíe a la redacción de ARAGON/exprés o directamente a la Agencia que facilita el servicio, Apartado 411 Zaragoza).

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: En plural, baile moderno que es una interpretación especial del vals.— Natural de Java, isla de Oceanía.— 3: Nota musical.— Nombre de letra.— Interfección antigua que denota sorpresa.— 4: Final de un camino o destino.— Letra griega.— Idioma provenzal.— 5: Parte superior en forma de tablero que corona el capital.— Oscura, sombría.— 6: Símbolo químico.— Metal precioso. Fonéticamente, tejer.— 7: Períodos de tiempo.— Especie de pollera que usaban las mujeres en Argentina.— 8: Cierta prenda religiosa.— Al revés, sádica.— 9: Que siente deseos de cometer crueldades.— Al revés letra griega.— 10: Solomillos.— 11: Insulsas.

VERTICALES.— 1: Golpes dados en la fruta, y señal que queda.— 2: Suciedad o fango depositado en el cauce de un molino, plural.— 3: Boca saliente.— Terminación del aumentativo.— 4: Interfección. Acorralados.— 5: Cierta animal. Al revés, letra griega.— Rio de Egipto.— 6: Voz latina que significa conservate sano.— Que no permiten el paso de la luz.— 7: Cima culminante en los Pineos en las provincias de Lérida y Huesca.— Al revés, dueño.— 8: Conozco.— Amontona.— Pronombre.— 9: Afirmación.— Que tienen alas.— 10: En Bolivia, Ecuador y Méjico, encubrir, tapar faltas ajenas.— 11: Rostros.